

Zk-6159

18/1997 LEGEA, azaroaren 21ekoa, tituludun lanbideei eta profesionalen elkargo eta kontseiluei buruzkoa.

Eusko Legebiltzarrak ondoko legea onartu duela jakinarazten zaie Euskadiko herritar guztuei:

AZAROAREN 21EKO 18/1997 LEGEA, TITULUDUN LANBIDEETAKO ETA PROFESIOALEN ELKARGO ETA KONTSEILUEI BURUZKOA.

ZIOEN ADIERAZPENA

I

Lege honen helburua Euskal Autonomia Erkidegoko Autonomi Estatutuko 10.22 atalean xedatzen dena garatzea da. Izan ere, atal horretan jartzen duenez, autonomia-elkarte horrenak dira profesionalen elkar-egoei buruzko eta tituludun lanbideetako jarduerari buruzko eskumen guztiak, Konstituzioko 36. eta 139. ataletan xedatutakoa ahaztu gabe.

Orain arte, gai honi buruzko arauetan gehienbat kezka bakarra nabari zen: elkargo-motako erakundeak. Eta elkargo horien barruko lanbideen jarduerari, hau da, kolejiatu izenez ezagutzen diren lanbideen jarduerari buruzko gairen bat aztertzen zenean ere, beti elkargo horien ikuspuntutik egiten zen. Horregatik, elkargorik ez duten lanbideak bazterrean geratu dira, funtsean besteen antzekoak izan arren.

Egoera horren aurrean legearen erantzuna etorri da, hutsune horiek gainditu eta, aldi berean, aipatzeko moduko berrikuntza garrantzitsuak egitera datorrena.

Horrenbestez, legeak, lehenengo eta behin, elkar-goetatik kanpoko tituludun lanbideen gaia ere jasotzen du, elkargoen antolaketari bakarrik lotu beharrean. Azken batean, lanbideak lanbide dira elkargoetan antolatuta egon edo ez. Erakunde horien helburuetako bat, gainera, jarduera profesional egokia bermatzea bada, ez du zentzu handiegirik lanbide horiek ahaztuta uzteak, horrelako antolaketarik izan ere izan gabe gainera. Lanbide-mota biek behar dute, era batera edo bestera, araututa egon, elkargoa eduki nahiz eduki ez. Baina, beharbada, bigarren horiek izango dute arau-premia handiagoa, elkargoen antolaketara ere ez dutenez.

Lege-balioa dela eta, lege honek berrikuntza bat dakar, lanbideak arautzeari lege-balio egokia ematen baitio. Izan ere, ezin dugu ahaztu Konstituzioko 36. atalean lege-erreserba agintzen dela, hain zuzen ere legeak arautu behar omen baititu elkargo profesional-tako araubide juridikoaren berezko berezitasunak eta tituludun lanbideen jarduna.

Lege honek Konstituzioaren agindu hori betetzeko asmoa duenez, arautzeko modu horiek eramandako bidetik urruntzeko erabaki argia hartu du, elkargoen antolaketaz gain, jarduera profesionalaren araudi-esparrua ere jasotzen du eta.

Nº-6159

LEY 18/1997, de 21 de noviembre, de ejercicio de profesiones tituladas y de colegios y consejos profesionales.

Se hace saber a todos/as los/las ciudadanos/as de Euskadi que el Parlamento Vasco ha aprobado la siguiente:

LEY 18/1997, DE 21 DE NOVIEMBRE, DE EJERCICIO DE PROFESIONES TITULADAS Y DE COLEGIOS Y CONSEJOS PROFESIONALES.

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

I

La presente ley tiene por objeto el desarrollo de lo dispuesto en el artículo 10.22 del Estatuto de Autonomía para el País Vasco, que atribuye a esta Comunidad Autónoma la competencia exclusiva en materia de colegios profesionales y ejercicio de las profesiones tituladas, sin perjuicio de lo dispuesto en los artículos 36 y 139 de la Constitución.

Hasta ahora las normas referentes a esta materia se han preocupado principalmente de las entidades colegiales, y sólo a través del prisma de éstas han abordado aspectos del ejercicio de las profesiones encuadradas en aquéllas, o sea, de las profesiones denominadas colegiadas. Ello ha supuesto que las no colegiadas hayan quedado al margen, a pesar de que la naturaleza de su desenvolvimiento no difiera del propio de las otras.

La ley reacciona frente a esta situación pretendiendo superar tales deficiencias e incorporando, al tiempo, novedades fundamentales dignas de ser destacadas.

Así, en primer lugar, no se ciñe a la regulación de la organización colegial, sino que estima necesario abordar lo concerniente a las profesiones tituladas no colegiadas. No puede olvidarse a este respecto que las profesiones se ejercen con independencia de que dispongan o no de organización colegial. Pero además dicha organización tiene, entre otras, la finalidad de velar por un adecuado ejercicio profesional, razón por la que no resulta lógico que aquellas profesiones que ni siquiera disponen de tal organización sean objeto de olvido; ambos tipos de profesiones, colegiadas y no colegiadas, precisan de alguna regulación, pero, dada la carencia de organización colegial, quizás aquélla esté más justificada en las segundas que en las primeras.

En cuanto al rango, la novedad de la ley consiste en otorgar a la regulación profesional el rango normativo adecuado. En efecto, ha de tenerse presente que el artículo 36 de la Constitución, al disponer que la ley regulará las peculiaridades propias del régimen jurídico de los colegios profesionales y el ejercicio de las profesiones tituladas, establece una reserva de ley.

Esta ley pretende ser respetuosa con el señalado mandato constitucional y, por ello, se separa abiertamente de la línea seguida por las indicadas regulaciones, al incluir en su contenido, además de la organización colegial, el marco normativo de la actividad profesional.

Arrazoi horiengatik, legea bitan banatuta dago: alde batetik, jarduera profesionala arautzen du, eta, bestetik, elkargoen jarduera, elkargoetan bilduta dauden lanbi-deei dagokiena.

Lehenengo zatiari dagokionean, jarduera profesional guztietarako araudi-esparru bakarra ezartzen du, dena izanagatik ere, berezitasun horiekin zerikusirik ez duten beste arau batzuekin erabat bateragarria dena. Horrela, jarduera profesional guztietarako esparru hori gutxieneko esparrua dela esan daiteke, beste arlo batzuetako arau-multzoak baztertzeko ez dituen. Honenbestez, beste osagai bat lotzea lortu da: egiturarena. Horrela, jarduera profesionala aztertzeari benetan eman behar zaion dimentsioa osatuko dugu, lanbiderako askatasun-eskubidearen oinarritzko edukia zehazten duten Konstituzioko postulatuak ere kontuan hartzen direnez.

II

Bigarrenik, hau da, lanbide kolejiatuak direla eta, legea idazterakoan oso kontuan hartu da arrakasta zer-baiten mende baldin badago, interes orokorren eta arlo-kakoaren arteko oreka preziatua lortzearen mende dagoela hain zuzen ere. Publikoaren eta pribatuaren arteko sinbiosi hori lortzeko ahaleginetan, kontuan hartu beharko da erakundeek elkargoen antolaketari ikuspuntu jakin batetik heldu behar diotela, hau da, lanbide batzuen jardunaren barruan kolektibitatea edo interes publikoa defendatzeko ikuspuntuari heldu behar diotela, profesionalak defendatzera lerratu beharrean. Elkargoen antolaketak zein toki bete behar duen zehazteko erabili behar den formulak, alde batetik, funtsezko garrantzia eman behar dio elkargoek beren burua administratzeari, eta, beste alde batetik, gatazkarik baldin bada, interes orokorra gailentzeko bidea eman behar du. Eta oreka-formula hori da, hain zuzen ere, lege honetan jaso nahi izan dena.

III

Nahitaez elkargo profesionalen bateko kide izan beharrak pizten duen auzia arautzeko, Konstituzioaren aginduekin bat, elkargoaren sorrera-legean eta elkargo bakoitzaren estatutuetan zer jartzen duen begiratzea erabaki da irizpide orokor modura, betiere, kasu bakoitzean tartean dagoen interes publikoaren arabera. Honenbestez, ez da lanbide guztietarako arau bakar bat ezarri, egoera desberdin asko dagoelako eta salbuespen garrantzitsu bat gertatuko litzatekeelako.

Salbuespen hori administrazio publikoan lan egiten duten profesional batzuk dira, hain zuzen ere, administrazio-zuzenbideari edo lan-zuzenbideari lotutako zerbitzu-harremana dutenak. Eta gai horri heltzeko orduan Konstituzio Auzitegiaren doktrinari jarraitu diogu, jakinaren gainean aginte publikoek oztupoak ezabatzeko eta gizartearen eskari zabalari erantzuteko legezko neurri egokiak hartzeko erantzukizuna dutela - azkenaldi honetan handiagotu egin baita, asko izanik arlo publikoan lan egiten duten profesionalak-, eta, beste alde batetik, elkartzeko eta sindikatuetan biltzeko oinarritzko eskubideekiko errespaturik zorrotzenare-

Por las razones apuntadas, la ley se divide en dos partes diferenciadas: por un lado, la regulación de la actividad profesional, y por otro la regulación de la actividad colegial, propia de las profesiones colegiadas.

En cuanto a la primera, establece un marco normativo común a toda actividad profesional que, a pesar de tal carácter, es perfectamente compatible con la regulación separada de las referidas peculiaridades; de esta manera, puede decirse que el indicado marco común tiene el carácter de mínimo, sin perjuicio de la incidencia de otros grupos normativos sectoriales. Se obtiene de este modo una nota más, la estructural, que viene a completar la verdadera dimensión con que debe tratarse el ejercicio profesional, al tomar en consideración los postulados constitucionales que determinan el contenido esencial del derecho de libertad profesional.

II

En segundo lugar, y con referencia a las profesiones colegiadas, la ley aborda su regulación desde el convencimiento de que su éxito reside precisamente en la consecución del preciado equilibrio entre los intereses generales y los sectoriales de los distintos grupos, teniéndose fundamentalmente en cuenta con esa búsqueda simbiosis de lo público y lo privado que el punto de mira institucional de la organización colegial no está en la defensa de los profesionales, sino en la defensa de la colectividad, del interés público, en relación con el ejercicio de determinadas profesiones. La posición correcta de la organización colegial ha de venir determinada mediante una fórmula tal que contemple el principio de autoadministración colegial como pieza clave de su configuración, con subordinación al interés general para los supuestos de colisión, y es precisamente esta fórmula de equilibrio la que se pretende incluir en la presente ley.

III

En coherencia con los postulados constitucionales, la polémica cuestión de la pertenencia obligatoria a un colegio profesional se regula partiendo de un principio general de remisión a lo que se contemple, en función del interés público afectado, tanto en la propia ley de creación del colegio como en los estatutos respectivos, sin establecer una regla fija para todas las profesiones, dada la variedad de situaciones existentes y la previsión de una importante excepción.

Dicha excepción viene referida a los profesionales vinculados con la Administración pública por relación de servicios sujeta al Derecho administrativo o laboral, abordándose esta última cuestión a la luz de la doctrina del Tribunal Constitucional, desde la responsabilidad que compete a los poderes públicos de remover los obstáculos existentes y promover las medidas legales adecuadas en respuesta a la amplia demanda social producida en los últimos tiempos, dado el elevado número de profesionales que trabajan en el sector público y dentro de unas coordenadas de máximo respeto al ejercicio de los derechos fundamentales de asociación y sindicación.

kin. Konstituzio Auzitegiaren uztailaren 19ko 131/1989 Epaia ere horixe onartu zuen, profesionalen jarduna dela-eta tarteka daitezkeen interes publikoak zaintzeko ardura administrazioak har dezakeela adierazten baitu, betiere, legegileak agindutako kasuetan eta baldintzetan. Halakoetan, gehiegizkoa izango litzateke interes publikoa zaindu beharrez profesionalari elkargoren bateko kide izatea eskatzea, profesionalak kontratatzen dituen administrazioa zaintza-lan hori egiteko gai izanik. Baina, jakina, dedikazioa erabatekoa ez bada, profesionala ez da salbuespen horretako bat, eta, beraz, elkargoren bateko kide izatea eska dakioko.

Ondorioz, Euskal Autonomia Erkidegoak autonomia-erkidegoko eta tokiko funtzio publikoaren errejimenean dituen ahalmenak kontuan hartuta (Estatutuko 10.4 atalean daude jasota ahalmen horiek), salbuespen hori Euskal Autonomia Erkidegoko premia zehatzetara egokitzea komeni dela pentsatu dugu, administrazio publikoak modu-moduan direlako menpeko profesionalak antolatu, kontrolatu, begiratu eta zigortzeko ahalmena beren gain hartzeko. Horrelakoetan, gainera, profesionalen jardunean tartekatzen diren interes publikoak zaintzeko ardura, elkargoen izate-arrazoia dena, administrazio publiko horiek izango dute zuzenean, elkargoak tarteko baliabide gisa erabili beharrik gabe. Aukera hori are eta ulergarriagoa izango da kontuan hartzen badugu elkargoek legearen aldetik ez dutela, profesionalak administrazio publikoan dihardutenean, goian aipatutako ahalmen horietako gehienak beren gain hartzeko aukerarik, nahiz eta bestelakoetan legegileak berak eman elkargoei beren kideekiko ahalmen horiek.

Hala eta guztiz ere, medikuen eta erizainen kasuan, salbuespen-errejimen horri bidea emateko, Gobernuaren deklarazioa beharko da aurretik. Deklarazio hori dekretu bidez egin beharko du eta, betiere, interes publikoa eta osasun-sistema nazionalaren funtzionamendu egokia zaindu beharra kontuan hartuta.

IV

Bada beste gai bat kontuan hartu beharrekoa elkargo profesionalak arautzerakoan, hau da, bihar-etzi elkargoak antolatu ahal izango dituzten tituludun lanbideak zehaztea, aurreko errejimenetik datorkigun neurrigabe-ko hazkundera gerarazteko. Legeak, gaur egungo 'statu quo' errespetatuz, elkargoak antolatzeko zein titulazio eskatu erabakitze ahalegin garbia egin du, eta, alde horretatik, unibertsitateko titulu akademikoa hartu dugu elkargo-antolaketako oinarritzko elementutzat. Izan ere, aurreko azken hamarkadetakoz gizarte eta politikaren bilakaerak anbiguotasunaren ateak zabaltzen zituen, eta, orain, anbiguotasun hori zehaztea dagokigu. Azkenean, hainbat alderditatik begiratuta ere, elkargoen helburuak jatorrizkoetatik erabat aldentuta geratu ziren, eta elkargoak, azken batean, sindikatu-ordezkaritzaren azken gotorleku bilakatu ziren, orduko egiturak ez ziren-eta kolektiboen arazoizko eskakizunei erantzun egokia emateko gai. Baina gaur egun, horrelako antolakundeak ezin dira elkargo profesionaltzat hartu, gizartearen eragina duen funtzio publikorik ez dutenez.

Por su parte, la Sentencia 131/1989, de 19 de julio, del Tribunal Constitucional, así lo admite al entender que la tutela de los intereses públicos concurrentes con el ejercicio profesional puede ejercerse por la Administración en los supuestos y con las condiciones que establezca el legislador, deviniendo desproporcionada la colegiación al fin tutelado, al ser la Administración empleadora competente para ello. Lógicamente, en aquellos casos en que no exista dedicación exclusiva, al ceder el presupuesto básico de la excepcionalidad, será exigible la colegiación.

En consecuencia, teniendo en cuenta además las facultades que corresponden a la Comunidad Autónoma de acuerdo con lo previsto en el art. 10.4 del Estatuto de Autonomía respecto al régimen de la función pública autonómica y local, se ha considerado conveniente el establecimiento de esta excepción modulada a las necesidades concretas de la Comunidad Autónoma del País Vasco, entendiéndose que las Administraciones públicas respectivas están en la posición idónea para asumir las facultades de ordenación, control, vigilancia y sanción de los profesionales que trabajan bajo su dependencia, velando en estos casos directamente por los intereses públicos concurrentes en el ejercicio profesional -cuya salvaguarda sirve de justificante de la existencia de los colegios- sin necesidad de utilizar a éstos como mecanismos interpuestos, máxime cuando están imposibilitados jurídicamente para asumir, respecto al ejercicio público de las profesiones, la mayor parte de las facultades arriba mencionadas que el legislador les encomienda en relación con sus colegiados.

No obstante, cuando se trate de las profesiones médicas y de enfermería, la efectividad de la aplicación de este régimen excepcional se condicionará a la declaración previa del Gobierno, mediante decreto, en función de los requisitos de interés público y el funcionamiento armónico del sistema nacional de salud.

IV

Otra de las importantes cuestiones planteadas a la hora de regular los colegios profesionales proviene de la necesidad de delimitar el concepto de la profesión titulada susceptible de contar en el futuro con organización colegial a fin de frenar la inflación proveniente del régimen anterior. En este sentido la ley, respetando el «statu quo» actual, aborda de un modo decidido el carácter de la titulación requerida, tomando el título académico universitario como elemento determinante de la organización colegial. Era preciso definir lo que resultaba ser una ambigüedad alimentada por el devenir político-social de las últimas décadas que acabó desnaturalizando en muchos aspectos los fines de los colegios, reconvirtiéndolos en últimos baluartes de una representación sindical motivada por estructuras insuficientes para dar cumplida respuesta a justas reivindicaciones de colectivos que, sin embargo, hoy en día no podrían encuadrarse como colegios profesionales por carecer del ejercicio de funciones públicas de incidencia social.

Beste alde batetik, profesionalen kontseiluak sortzeko aukera ere jaso da. Eusko Jaurlaritzaren dekretu bidez sortu beharko da, elkargoen beren ekimenez eta osatuko duten kide guztien adostasunarekin. Kontseiluak sortzea aukerakoa izango da.

Aipamen berezia merezi du, era berean, lege honen bidez sortuko den Tituludun Lanbideen Erregistroak. Helburua herritarrei beste informazio-bide bat eskaintzea da, Euskal Autonomia Erkidegoko elkargoen errealitatearen jakitun izan daitezen eta erregistroan izena ematea erabakitzen duten profesionalen berri izan dezaten. Alde horretatik, ulertzeko moduko eskakizun teknikoak direla eta, Euskal Herriko Autonomi Elkartekeko Administraritzaren Ariel eta Herri-prezioei buruzko Legea aldatu egin behar da, erregistro-zerbitzuen tasa berria ere jasota gera dadin. Tasa hori zazpigarren xedapen gehigarrian jasota dago.

V

Beste alde batetik, argi geratu behar du lege honek Autonomi Estatutuko 10.22 atalean berariaz aipatzen diren gainerako konstituzio-aginduak ere betetzen dituela, eta Konstituzio Auzitegiak ulertzen dituen moduan bete ere. Auzitegi horren iritziz, elkargoek jarduera nagusiki pribatuaren ondoan badute halako beste dimentsio publiko bat, eta horregatik hartzen ditu legeak pertsona juridiko-publikotzat.

Dimentsio publiko hori da, hain zuzen ere, Konstituzio Auzitegiak hartu duen abiapuntua elkargoak lurraldeetako administrazio publikoekin parekatzeko, dimentsio horretarako antolaketa eta eskumenen kasuan besterik ez bada ere. Parekatze hori erabakiorra da estatuko legeriaren esku uzteko iinteres profesionalak ordezkatzeko dituzten zuzenbide publikoko korporazioen antolaketa eta eskumenek jarraitu behar dituzten hatsapen eta oinarritzko arauak zehaztea.

Horregatik, lege honetan jasotzen diren elkargo eta kontseilu profesionalen jardunari, antolaketari eta eskumenei buruzko irizpide orokorrak, legegintza-teknikei eta sistemaren koherentziari jarraiki, gai horri buruzko egungo legerian zehazten direnak izango dira, hau da, irizpide horiek zehazterakoan estatuko oinarritzko legeria hartuko da kontuan, estatuak legeria hori Konstituzioko 149. ataleko 1.1 eta 1.18 puntuen bidez ematen zaizkion eskumenetan oinarrituta sortu du eta.

Joera horren atzean, azken batean, bi arrazoi nabari dira, alde batetik, ordenamendu plurala modurik zuzenenean ardaztu behar delako, baina, beste alde batetik, autonomiaren printzipioa ere errespetatu beharra daukagulako. Eta legegintza Euskal Autonomia Erkidegoko eskumenekin zerikusirik ez duten lehenagoko beste erabaki batzuen mende jarriko bagenu, autonomia hori apurtu egingo genuke.

Azkenik, lege hau egiteko prozesuan Euskal Autonomia Erkidegoko elkargo profesionalen iritzitari zernolako garrantzia eman zaion azpimarratu behar dugu. Aurretiazko irizpenen tramitean egin zituzten baliozko ekarpen asko testuan jasotzea erabaki dugu, lege honen eraginpean geratuko diren gizarteko ahalik eta talde

Por otra parte, se prevé la configuración institucional de los consejos profesionales, cuya creación, por decreto del Gobierno Vasco, será facultativa, a iniciativa de los propios colegios y contando con la voluntad favorable de todos los integrantes.

Mención especial se entiende que merece también el Registro de Profesiones Tituladas que se crea mediante la presente ley con el objetivo de ofrecer a los ciudadanos un mecanismo de información necesario tanto de la realidad colegial de la Comunidad como de los profesionales que opten por acceder al mismo. En este sentido, lógicas exigencias técnicas obligan a modificar la ley de Tasas y precios públicos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco, con el fin de introducir la nueva figura de tasa por la prestación de los servicios registrales correspondientes prevista en la disposición adicional séptima.

V

En otro orden de cosas, se quiere resaltar que la ley es también respetuosa con los demás mandatos constitucionales a los que expresamente se remite el artículo 10.22 del Estatuto de Autonomía interpretados por el Tribunal Constitucional, que considera, junto a la actividad en gran parte de naturaleza privada, aquella otra dimensión pública de los entes colegiales, en cuya virtud están configurados por la ley bajo formas de personificación jurídico-públicas.

Precisamente de tal dimensión pública parte el Tribunal Constitucional para equipararles, a los solos aspectos organizativos y competenciales en los que se concreta y singulariza aquélla, a las Administraciones públicas de carácter territorial, lo que resulta determinante para la atribución a la legislación estatal de la fijación «de los principios y reglas básicas a que han de ajustar su organización y competencias las Corporaciones de Derecho público representativas de intereses profesionales».

Por ello, los criterios básicos relativos al ejercicio profesional y organización y competencia de los colegios y consejos profesionales que se incorporan a la ley, por necesidades de técnica legislativa y coherencia sistemática, se infieren de la regulación existente en la materia, enunciándose, por tanto, sin perjuicio de la legislación básica dictada por el Estado en el ejercicio de las competencias atribuidas por el artículo 149.1.1.º y 18.º de la Constitución.

Se trata, en fin, de una consecuencia derivada tanto de la necesidad de vertebrar correctamente un ordenamiento plural como del principio de autonomía, que quebraría si se hiciera depender la oportunidad legislativa de previas decisiones extrañas al ámbito competencial propio de la Comunidad Autónoma.

Por último es preciso subrayar la importancia dada en el proceso de elaboración de la ley a la opinión de los propios colegios profesionales de la Comunidad Autónoma, muchas de cuyas válidas aportaciones, expresadas a través del trámite de información previa, han sido incorporadas al texto en consonancia con el espíritu que

gehienen borondatea erakartzeko gogoz, araugintzako edozein testutan egin behar den bezala.

I. IDAZPURUA TITULUDUN LANBIDEETAKO JARDUNA

I. ATALBURUA XEDAPEN OROKORRAK

1. atala. – Xedea

Lege honen xedea da tituludun lanbideek Euskal Autonomia Erkidegoko lurraldean aurrera daramaten jarduna eta lurralde horretan bertan diharduten elkargo eta kontseilu profesionalak arautzea. Oinarrizko legerian eta/edo arlo horretako legerian jartzen duena ere kontuan hartu beharko da.

2. atala. – Kontzeptua eta sailkapena

1.– Tituludun lanbideak dira zientzia edo jakinduria-adar bateko ezaguerak eta teknikak erabiltzen dituztenak eta gaitasuna unibertsitateko edo legez ezarritako edo agintari eskudunek onartutako beste nola-baiteko titulu akademiko batez egiaztatua dutenak.

2.– Tituludun lanbideak kolejiatuak eta kolejiatu gabeak izan daitezke.

3.– Tituludun lanbide kolejiatuak dira legez zehaztutakoak, aldibaterako lehen xedapenean jartzen duena ere kontuan hartu behar bada ere.

4.– Gainerako tituludun lanbideak kolejiatu gabeak dira.

3. atala. – Araututako esparrua

Idazpuru honetan xedatutakoa alderdi profesionalari dagokio soilik, eta ez du zerikusirik lanbide batean jarduteko harreman juridikoak berez dakartzan eskubide eta betebeharrekin.

II. ATALBURUA JARDUTEKO BETE BEHAR DIREN BALDINTZAK

4. atala. – Hatsapen orokorra

Lege honen ondorioetarako besterik ez, eta kasu bakoitzean bete behar diren legezko aginduak ahaztu gabe, atalburu honetan ezarritako baldintzak betetzen dituztenek dagokion lanbidean jarduteko eskubidea izango dute eta tituludun profesionalak izango dira, betiere, idazpuru honetan xedatutakoaren arabera.

5. atala. – Zenbatzea

1.– Tituludun lanbide batean jardun ahal izango dute honako baldintza hauek betetzen dituztenek:

a) Dagokion titulua edukitzea, lege honetako 2.1 atalean xedatutakoaren arabera.

b) Lanerako gaitasunik gabe ez izatea.

debe presidir todo proyecto normativo de concertar en torno al mismo el mayor número de voluntades por parte de los sectores sociales afectados.

TÍTULO I DEL EJERCICIO DE LAS PROFESIONES TITULADAS

CAPÍTULO I DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1. – Objeto

La presente ley tiene por objeto la regulación del ejercicio de las profesiones tituladas que tenga lugar en el ámbito territorial de la Comunidad Autónoma del País Vasco, así como de los colegios y consejos profesionales cuya actuación se desarrolla dentro de dicho ámbito territorial, sin perjuicio de lo dispuesto en la legislación básica y/o sectorial.

Artículo 2. – Concepto y clasificación

1.– Tiene el carácter de profesión titulada aquella que se manifiesta mediante el ejercicio y la aplicación de conocimientos y técnicas propios de una ciencia o rama del saber, cuya aptitud venga acreditada en un título académico universitario o en otro legalmente establecido o reconocido por las autoridades competentes.

2.– Las profesiones tituladas pueden ser colegiadas y no colegiadas.

3.– Son profesiones tituladas colegiadas aquellas respecto a las que así se haya dispuesto mediante ley, sin perjuicio de lo establecido en la disposición adicional primera.

4.– Todas las demás profesiones tituladas tendrán el carácter de no colegiadas.

Artículo 3. – Ámbito de regulación

Lo dispuesto en el presente título se entiende referido al ámbito estrictamente profesional, independientemente de los derechos y deberes propios de la relación jurídica en virtud de la cual se ejerce una profesión.

CAPÍTULO II REQUISITOS DE EJERCICIO

Artículo 4. – Principio general

A los solos efectos de la presente ley, y sin perjuicio del cumplimiento de los imperativos legales que en cada caso sean de aplicación, quienes cumplan los requisitos establecidos en este capítulo tendrán el derecho de ejercicio de la correspondiente profesión y adquirirán la condición de profesionales titulados, en los términos resultantes de lo dispuesto en este título.

Artículo 5. – Enumeración

1.– Podrán ejercer una actividad profesional titulada las personas que cumplan los siguientes requisitos:

a) Estar en posesión del correspondiente título, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 2.1 de esta ley.

b) No estar en situación de inhabilitación profesional.

c) Legeetan zehaztutako bateraezintasun edo debekuen pean ez izatea.

d) Beharrezkoa denean, elkargo-arauak betetzea.

2.- Bestelako baldintzarik jarri nahi bada, legez onartu beharko da derrigorrez.

6. atala.- Bateraezintasunak

1.- Tituludun profesionalak ezin dizkio bere zerbitzuak haren berezko interesen aurkako interesak dituen beste inori eskaini. Lege honen ondorioetarako, honako hauek dira tituludun profesionalaren berezko interesak:

a) Interes pertsonalak.

b) Ezkontidearen eta odolez edo ezkontzaz bigarren mailara arteko ahaideen interesak.

c) Berarekin bizi ohi direnen interesak.

d) Pertsona juridikoen interesak, baldin eta profesionala pertsona juridiko horien administrazio-organismoetako partaide edo titularra bada edo b) eta c) azpiataletan zehaztutako pertsona fisikoak badira partaide edo titularrak, b) azpiataleko ezkontza bidezko ahaideak izan ezik.

e) Aldian-aldian eta etenik gabe bere zerbitzu profesionalak jasotzen dituzten pertsona fisiko edo juridikoen interesak, pertsona publikoak nahiz pribatuak izan.

Aurreko d) eta e) azpiataletan aipatutako kasuetan, profesionalak ezingo die zerbitzurik eskaini, profesionalaren kontrako interesdunek bateraezintasun hori berariaz eta idatziz indarririk gabe uzten ez duten bitartean.

2.- Kontseilu profesionalak edo, bestela, elkargoek beren kideek bete beharreko beste bateraezintasun batzuk ezar ditzakete estatutuetan, betiere, kasuan kasuko lanbidearen inguruan. Administrazioak ere hori bera egin dezake elkargorik gabeko lanbideen kasuan.

3.- Elkargo profesionalen esku dago interes-gatazkarik ez dagoela deklaratzeko. Deklarazio hori elkargoko profesionalak eskatu beharko dute nahitaez eta ondorio bakarra izango du, hau da, 15.1 d) ataleko erantzukizunetik kanpo uztea. Horretarako, betiere, profesionalaren jardunak deklarazioan jartzen duen guztia bete beharko du.

4.- Elkargo eta kontseilu profesionalak Autonomia Erkidegoko administrazioari jakinarazi behar dizkiote ezagutzen dituzten zalantza-jarduera guztiak, baldin eta jarduera horiek administrazio-zuzenbideak edo lan-zuzenbideak araututako zerbitzu-harremanen bidez euskal administrazio publikoei atxikita dauden profesionalen eginkizun eta ordainsari mailako bateraezintasunen arloan indarrean dauden legeen aurkakoak badira.

7. atala.- Kontratatzeko askatasuna

1.- Tituludun profesionalak lanbide bereko beste batek esku artean dituen gaietan aritzeko aukera ere

c) No estar incurso en las causas de incompatibilidad o prohibición que establezcan las leyes.

d) Cumplir, en su caso, con las normas de colegiación.

2.- Sólo por ley podrán establecerse requisitos distintos a los anteriores.

Artículo 6.- Incompatibilidades

1.- El profesional titulado es incompatible para la prestación de servicios profesionales a otras personas cuando los intereses de éstas se contrapongan a los propios de aquél. A los efectos de esta ley se entiende que son intereses propios del profesional titulado:

a) Los personales propiamente dichos.

b) Los de su cónyuge y personas con quienes tenga relación de parentesco de consanguinidad o afinidad dentro del segundo grado.

c) Los de quienes convivan habitualmente con él.

d) Los de personas jurídicas en cuyos órganos de administración participe o de los que sea titular, o lo sean las personas físicas señaladas en los apartados b), excluidos los parientes afines, y c).

e) Los de personas físicas o jurídicas, públicas o privadas a quienes preste servicios profesionales con carácter regular y permanente.

En los casos contemplados en los apartados d) y e) anteriores, la incompatibilidad subsistirá en tanto no conste su levantamiento expreso y escrito por aquellas personas cuyo interés sea contrapuesto al del profesional.

2.- Los consejos profesionales y, en su caso, los colegios podrán establecer en sus estatutos para sus colegiados otras incompatibilidades propias de la profesión de que se trate. De igual manera podrá proceder la Administración en relación a profesiones no colegiadas.

3.- A instancia exclusiva de los profesionales colegiados, los colegios profesionales podrán declarar que no existe conflicto de intereses. Dicha declaración, siempre que la actuación del profesional se ajuste a su contenido íntegro, no tendrá más efectos que liberar de la responsabilidad que pudiera derivarse del artículo 15. 1 d).

4.- Los colegios y consejos profesionales tienen el deber de comunicar a la Administración de la Comunidad Autónoma toda actuación irregular de la que tengan conocimiento contraria a la legislación vigente en materia de incompatibilidades funcionales y retributivas de los profesionales vinculados con las Administraciones públicas vascas mediante relación de servicios regulada por el Derecho administrativo o laboral.

Artículo 7.- Libertad de contratación

1.- Los profesionales titulados podrán actuar en asuntos que esté conociendo otro de su misma profe-

izango dute, lanbide bakoitzeko arau eta ohitura orokor nahiz berezien arabera.

2.- Gaia bera kontuan hartuta edo beste arrazoi batzuk direla medio, jarduketak pertsona bakar batek egin behar dituela jartzen badu elkargoko arauetan, elkargoko profesionalen artean ordezkapenak nola egin behar diren ere arau horietan jarriko du.

III. ATALBURUA JARDUERA PROFESIONALA NOLA GAUZATU

8. atala.- Errejimen orokorra

Idatzizko araurik ez badago, tituludun profesionalak dagokion lanbidean indarrean diren ohitura orokorrak bete beharko ditu bere jardunean.

9. atala.- Prestakuntza. Autonomia.

1.- Tituludun profesionalen betebeharrak bat beren lanbidearen oinarrian dagoen zientzia edo jakituria-adarraren berezko arau teknikoetara egokitzea da, eta horretarako, arau tekniko horien inguruko kontraste enpirikoak eta esperientziak ere kontuan hartu beharko dituzte. Honenbestez, laneko prestakuntzak etengabea izan behar du.

2.- Tituludun profesionalak erabateko askatasuna eta independentzia izan behar du bere lanean. Gizarte-ari zerbitzua ematea, zerbitzua ematen zaion subjektuaren interesa eta lanbideko betebeharrak deontologikoak zehatz-mehatz betetzea izango ditu laneko jarraibideak, eta muga bakarrak, berriz, legeak agindutakoak.

3.- Aurreko azpiataletan zehaztutako gaiaren barruan, lanbide batean jarduteko harreman juridikoa dela-eta tituludun profesionalak, nahitaez, bere lan-irizpideez bestelakoen arabera aritu behar badu gai jakin batean, irizpideekin bat ez datorrela azaldu eta idatziz jasoaraztea eska dezake. Sekretu profesionala gordeta egongo da beti, eta profesionalaren lanak ez du horregatik eraginkortasunik galdu behar.

10. atala.- Sekretu profesionala

Sekretu profesionala eskubidea eta betebeharra da tituludun profesionalarentzat, betiere, Konstituzioarekin bat eta dagokion legeria espezifikoak dioenaren arabera.

11. atala.- Intrusismoa eta zalantzazko beste jarduera profesional batzuk

1.- Tituludun profesionalak bere entzutera iristen diren intrusismo-kasu eta zalantzazko jarduera profesional guztiak Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioari edo dagokion elkargoari jakinarazi behar dizkio, bere lanbideak elkargorik badu behinik behin.

2.- Hona hemen zalantzazko jarduera profesionalak zein diren: lanbideko arau deontologikoak betetzen ez dituztenak; behar besteko arreta profesionalik ez izateagatik, zerbitzu profesional horiek jasotzen dituztenen kaltetan direnak, edo lehia garbia hausten dutenak, Lehia Zaintzeko Legearen, Lehia Desleialaren Legearen, elkargo profesional bakoitzak lehia desleialaren gainean

sión, conforme a las reglas y usos sociales generales y particulares de cada profesión.

2.- Cuando por razón de la materia u otras consideraciones las normas colegiales requieran que las actuaciones sean en régimen de exclusividad, dichas normas establecerán las condiciones de sustitución de unos profesionales colegiados por otros.

CAPÍTULO III DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD PROFESIONAL

Artículo 8.- Régimen general

La actuación del profesional titulado se regirá, en defecto de norma escrita, por los usos generales existentes en el ejercicio de la correspondiente profesión.

Artículo 9.- Formación. Autonomía.

1.- El profesional titulado tiene el deber de adecuarse a las reglas técnicas propias de la ciencia o rama del saber que constituya el objeto de la profesión de que se trate, teniendo en cuenta los contrastes empíricos y las experiencias habidas en torno a aquéllas. A tal efecto, tiene el deber de formación profesional permanente.

2.- El profesional titulado llevará a cabo su actividad con absoluta libertad e independencia, teniendo como guía de su actuación el servicio a la sociedad, el interés del sujeto al que se le presta el servicio y el cumplimiento riguroso de las obligaciones deontológicas propias de su profesión, sin más limitaciones que las establecidas por las leyes.

3.- En el marco de lo dispuesto en los apartados anteriores, en el supuesto de que, como consecuencia de la naturaleza jurídica de la relación en virtud de la cual se ejerza una profesión, el profesional titulado hubiere de actuar en un asunto, forzosamente, conforme a criterios profesionales diferentes a los suyos, podrá hacerlo constar así por escrito, con la salvaguarda en todo caso del secreto profesional y sin menoscabo de la eficacia de su actuación.

Artículo 10.- Secreto profesional

El profesional titulado participa del derecho y deber del secreto profesional, de conformidad con lo previsto en la Constitución y con arreglo a lo que disponga la legislación específica correspondiente.

Artículo 11.- Intrusismo y otras actuaciones profesionales irregulares

1.- El profesional titulado tiene el deber de comunicar a la Administración de la Comunidad Autónoma o, en el supuesto en que la profesión de que se trate disponga de organización colegial, al colegio profesional correspondiente todo acto de intrusismo u otra actuación profesional irregular de que tenga conocimiento.

2.- Por actuación profesional irregular se entiende aquella que vulnera las reglas deontológicas de la profesión, o carece de la diligencia profesional debida con perjuicio de los intereses de quienes conciertan los servicios profesionales, o incurre en competencia desleal, de acuerdo con lo dispuesto en la ley sobre Defensa de la Competencia, en la ley sobre competencia desleal, en

ematen dituen jarraibideen beren eta Publizitatearen Lege Orokorren arabera.

12. atala.- Asegurua

1.- Tituludun profesionalak asegururen bat izan behar dute erantzukizun zibila dela-eta lanean dituzten arriskuei erantzuteko.

2.- Betebehar hori ez da derrigorrezkoa izango hirugarrenen eskubideak bermatuta baldin badaude kasuan kasuko jarduerak bete behar duen beste legeria baten bidez edo orokorrean bete beharreko eta helburu horretarako egindako akordioaren baten bidez.

3.- Lanbide kolejiatuen kasuan, elkargoek hartu beharko dituzte beren kideek aseguru-baldintzak bete-zeko beharrezko neurriak.

13. atala.- Derrigorrezko lana

1.- Arrisku handiren bat baldin badago, edo hondamendi nahiz gizarte-mailako zoritxarren bat gertatzen bada, Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioak tituludun profesionalak lan egitera behartzeko aukera du.

2.- Betebehar horrek kasuan kasuko lanbideko tituludun profesional guztiak hartzen ditu bere baitan. Esparru geografikoa, berriz, Euskal Autonomia Erkidego osoa edo, arrazoia beste esparru txikiago batera mugatzen bada, beste esparru txikiago hori izango da.

3.- Aurreko azpiataletan erabakitakoaren ondorioetarako, elkargo profesionalak kideen lana koordinatzeko behar duen laguntza guztia eskaini behar diote dagokion aginteari.

IV. ATALBURUA DIZIPLINA-ARAUAK

14. atala.- Arau-hausteen sailkapena

1.- Tituludun lanbideen jarduna atalburu honetan jasota dauden diziplina-arauen mende egongo da.

2.- Tituludun lanbideen jardunean egin daitezkeen arau-hausteak izango dira oso larriak, larriak edo arinak.

15. atala.- Profesionalen arau-hausteak

1.- Hona hemen oso arau-hauste larriak:

a) Lanean jardutea 5.1 a) atalean zehaztutako titulu-rik izan gabe.

b) Betebehar profesionalak ez betetzea, profesionalaren partehartzea eskatu dutenentzat oso kaltegarria denean.

c) Sekretu profesionala haustea.

d) Lanean aritzea horretarako gaitasuna galduta duela, bateraezina zaionean edo debekatuta duenean.

las instrucciones sobre competencia desleal que emita cada colegio profesional y en la ley General de Publicidad.

Artículo 12.- Aseguramiento

1.- Los profesionales titulados tendrán el deber de cubrir, mediante el correspondiente seguro, los riesgos de responsabilidad civil en que puedan incurrir a consecuencia de su ejercicio profesional.

2.- Dicha obligación no será exigible cuando los derechos de terceros estén garantizados en virtud de otra legislación aplicable a la actividad de que se trate, o en virtud de acuerdos de aplicación general con el mismo fin.

3.- En el supuesto de profesiones colegiadas, los colegios adoptarán las medidas necesarias para garantizar el cumplimiento del deber de aseguramiento por parte de sus colegiados.

Artículo 13.- Ejercicio profesional forzoso

1.- En los casos de grave riesgo, catástrofe o calamidad pública, la Administración de la Comunidad Autónoma podrá imponer a los profesionales titulados el deber de ejercicio profesional con carácter forzoso.

2.- La imposición de dicho deber afectará a todos los profesionales titulados de la profesión de que se trate en el ámbito territorial de la Comunidad Autónoma del País Vasco, o en otro inferior para el supuesto de que se ciñese a éste la causa que motivase dicha imposición.

3.- A los efectos de lo dispuesto en los apartados anteriores, los colegios profesionales prestarán a la autoridad competente el auxilio que ésta requiera para la coordinación de las prestaciones de sus colegiados.

CAPÍTULO IV RÉGIMEN DISCIPLINARIO

Artículo 14.- Clasificación de las infracciones

1.- El ejercicio de las profesiones tituladas estará sujeto al régimen disciplinario contenido en el presente capítulo.

2.- Las infracciones en que se puede incurrir en el ejercicio de las profesiones tituladas se clasifican en muy graves, graves y leves.

Artículo 15.- Infracciones profesionales

1.- Constituyen infracciones muy graves las siguientes:

a) El ejercicio de una profesión sin estar en posesión del título a que se refiere el artículo 5.1 a).

b) Incumplimiento de los deberes profesionales cuando resulte perjuicio grave para quienes soliciten o concierten la actuación profesional.

c) La vulneración del secreto profesional.

d) El ejercicio de una profesión en situación de inhabilitación profesional o incurso en causa de incompatibilidad o prohibición.

e) Laneko arrazoiengatik egindako doloazko delituak, partehartze-maila edozein izanda ere.

f) Kontseilu eta elkargo profesionalek onartutako estatutu-xedapenetan oso arau-hauste larritzat hartzen direnak. Arau-hauste horiek, aurreko mota berekoak izanik ere, kasuan kasuko lanbidearen berezko ezaugarriak izango dituzte eta kontseilu edo elkargoko kideei lotuta egongo dira.

g) Bi urtetan bi arau-hauste larri egitea gutxienez. Hurrengo azpiataleko j) letran aipatutako arau-haustea ez da horretarako kontuan hartuko.

h) Lanbide kolejiatu batean jardutea dagokion elkar-goko kide izan gabe.

2.- Hona hemen arau-hauste larriak:

a) 5.1 d) atalean xedatutakoa ez betetzea.

b) Betebehar profesionalak ez betetzea, profesionalaren partehartzea eskatu dutenentzat kaltegarria denean.

c) 11. atalean jasota dagoen jakinarazpen-betebeharra ez betetzea.

d) Aseguratzeko betebeharra ez betetzea.

e) 13. atalean jasota dagoen derrigorrezko lana ez betetzea, zentzuzko arrazoirik gabe eta behar bezala eskatu izan arren.

f) Irain larriak egitea lanbide bereko beste profesional batzuen duintasunari nahiz lanbideko gobernu-organoei edo laneko arrazoiengatik berarekin harremanetan diren pertsona edo erakundeek, bai eta beroriei agrosio fisikoak egitea ere.

g) Lehia garbia hausten duten ekintzak burutzea.

h) Kontseilu edo elkargo profesionalari nahiz barruko organoei behar bezala lan egitea eragozten dieten ekintzak burutzea.

i) Kontseilu eta elkargo profesionalek onartutako estatutu-xedapenetan arau-hauste larritzat hartzen direnak. Arau-hauste horiek, aurreko mota berekoak izanik ere, kasuan kasuko lanbidearen berezko ezaugarriak izango dituzte eta kontseilu edo elkargoko kideei lotuta egongo dira.

j) Bi urtetan bost arau-hauste arin egitea gutxienez.

3.- Lana arautzen duen beste edozein agindu haustea arau-hauste arina izango da, larria edo oso larria ez denean eta bete beharreko araudian edo kontseilu nahiz elkargo profesionalek onartutako estatutu-arauetan hori jartzen badu, 1.f) eta 2.i) azpiataletan irakur daitekeen eran.

4.- Atal honetan xedatutakoa zuzen-zuzenean bete behar bada ere, arau-hausteen mota bakoitza osatzen

e) La comisión de delitos dolosos, en cualquier grado de participación, como consecuencia del ejercicio de la profesión.

f) Las indicadas como tales en las disposiciones estatutarias aprobadas por los consejos y colegios profesionales que, dentro del tipo de las infracciones anteriores, correspondan a características propias de la profesión de que se trate y en relación con sus colegiados.

g) La comisión de, al menos, dos infracciones graves en el plazo de dos años. Se exceptúa de lo dispuesto en este párrafo la infracción señalada en la letra j) del apartado siguiente.

h) El ejercicio de una profesión colegiada sin pertenencia al correspondiente colegio.

2.- Constituyen infracciones graves las siguientes:

a) La vulneración de lo dispuesto en el artículo 5.1 d).

b) El incumplimiento de los deberes profesionales, cuando resulte perjuicio para quienes soliciten o concierten la actuación profesional.

c) La vulneración del deber de comunicación dispuesto en el artículo 11.

d) El incumplimiento del deber de aseguramiento.

e) El incumplimiento del deber de ejercicio profesional a que se refiere el artículo 13, salvo existencia de causa justificada que imposibilite la prestación del servicio, cuando hubiese sido debidamente requerido al efecto.

f) La ofensa grave a la dignidad de otros profesionales de su misma profesión o de los órganos de gobierno de ésta, y de las personas o instituciones con quienes se relacione como consecuencia de su ejercicio profesional, así como la agresión física a los mismos.

g) Los actos constitutivos de competencia desleal.

h) Los actos que impidan o alteren el normal funcionamiento de los consejos o colegios profesionales o de sus órganos.

i) Las indicadas como tales en las disposiciones estatutarias aprobadas por los consejos y colegios profesionales que, dentro del tipo de las infracciones anteriores, correspondan a características propias de la profesión de que se trate, en relación con sus colegiados.

j) La comisión de, al menos, cinco infracciones leves en el plazo de dos años.

3.- Constituye infracción leve la vulneración de cualquier otro precepto que regule la actividad profesional, siempre que no constituya infracción grave o muy grave y así se disponga en la normativa reglamentaria o, en su caso, estatutaria aprobada por los consejos y colegios profesionales en los mismos términos previstos en los apartados 1.f) y 2.i).

4.- Sin perjuicio de la aplicación directa de lo dispuesto en el presente artículo, las normas colegiales

duten ekintza zehatz guztiak zehaztu beharko dira 1.f), 2.i) eta 3. azpiataletan aipatutako arauetan.

16. atala.- Zigorrak

1.- Oso arau-hauste larriengatik honako zigor haue-tako bat jar daiteke:

a) Lanerako gaitasunik gabe uztea urtebete eta egun batetik hogeitaz bitartean, eta, betiere, 17. atalean zehaztutakoaren arabera.

b) 500.001 eta 5.000.000 pezeta bitarteko isuna.

2.- Arau-hauste larriengatik honako zigor hauetako bat jar daiteke:

a) Lanerako gaitasunik gabe uztea gehienez ere urte-beterako, eta, betiere, 17. atalean zehaztutakoaren arabe-ra.

b) 50.001 eta 500.000 pezeta bitarteko isuna.

3.- Arau-hauste arinengatik honako zigor hauetako-ren bat jar daiteke:

a) Ohartarazpena.

b) Gehienez ere 50.000 pezetako isuna.

4.- Arauak hautsi dituenak etekin ekonomikoa atera badu arau-hauste horregatik, isuna handiagoa izango da. Hain zuzen ere, etekin hori zenbatekoa izan den kalkulatu ondoren, etekin horren eta gorago aipatutako kopuruetatik handienaren arteko aldea gehituko zaio, gutxienez, berez ordaindu beharreko isunari, eta gehie-nez, alde horren bikoitza.

5.- Zigorrak kasuan kasuko gora-beheren arabera zehaztuko dira.

6.- Zigor horiez gainera, beste edozein erantzukizun baldin badago, zigortuek erantzun egin beharko dute.

7.- Elkargoek diziplina betearazteko gaitasunagatik jasotzen dituzten isun-ordainketa guztiak etenik gabe-ko lan-prestakuntzako jarduerak ordaintzeko erabiliko dira. Horretarako, dagokion prozedura kontuan hartuta betiere, beharrezkoak diren neurriak hartu eta beteko dira, kasu bakoitzean bete behar den araudiaren arabe-ra.

Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioak diziplina betearazteko gaitasunagatik jasotzen dituen isun-ordainketa guztiak Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusian sartuko ditu.

17. atala.- Lanerako gaitasuna kentzea

1.- Tituludun lanbide bateko arauak hausten ditue-na, zigor modura lanerako gaitasuna kentzen badiote, zigorrak irauten duen bitartean ezin izango da lan horretan aritu.

2.- Kasuan kasuko tituludun lanbideean aritzeko titulu guztiak izanagatik ere, lanerako gaitasuna ken-dakioke 30.1 atalean jartzen duena betetzen ez duenari. Pertsona hori, halakoetan, elkargoko kide izateko

previstas en los apartados 1.f), 2.i) y 3 indicarán los hechos concretos que pertenezcan a cada uno de los tipos de infracción.

Artículo 16.- Sanciones

1.- Las infracciones muy graves podrán ser objeto de alguna de las siguientes sanciones:

a) Inhabilitación profesional por un tiempo com-prendido entre un año y un día y veinte años, en los términos del artículo 17.

b) Multa comprendida entre 500.001 y 5.000.000 pesetas.

2.- Las infracciones graves podrán ser objeto de alguna de las siguientes sanciones:

a) Inhabilitación profesional por un tiempo que no exceda de un año, en los términos del artículo 17.

b) Multa comprendida entre 50.001 y 500.000 pese-tas.

3.- Las infracciones leves podrán ser objeto de algu-na de las siguientes sanciones:

a) Apercibimiento

b) Multa que no exceda de 50.000 pesetas.

4.- Cuando el infractor hubiere obtenido beneficio económico a consecuencia de la infracción, la multa se incrementará en la cuantía que exceda la evaluación de dicho beneficio económico de los límites máximos pre-vistas en los números anteriores con un mínimo del equivalente de dicha evaluación y un máximo del doble de ésta.

5.- Las sanciones se graduarán en función de las cir-cunstancias concurrentes en cada caso.

6.- Las sanciones anteriores se entienden sin perjui-cio de las responsabilidades de cualquier orden en que hubieren podido incurrir los sancionados.

7.- El producto de las multas que los colegios perci-ban en ejercicio de su potestad disciplinaria será desti-nado íntegramente a promover programas de formación profesional permanente. A tal efecto, se adoptarán y ejecutarán, en virtud del procedimiento que correspon-da, las medidas pertinentes de acuerdo con la normativa establecida en cada caso.

El producto de las multas que la Administración de la Comunidad Autónoma perciba en el ejercicio de su potestad disciplinaria será ingresado en la Tesorería General del País Vasco.

Artículo 17.- Inhabilitación profesional

1.- La sanción de inhabilitación impide el ejercicio profesional durante el tiempo de su duración respecto a la profesión titulada en la que se haya cometido la infracción que hubiese sido sancionada con aquélla.

2.- Podrá imponerse la sanción de inhabilitación profesional a quien, estando en posesión de los títulos que capacitan para el ejercicio de la profesión titulada, no cumpla con lo establecido en el artículo 30.1. En tal

eskatzen duenean hasiko da zigorra betetzen. Eskaria erantzunik gabe geratuko da zigorra bete arte.

3.- Organo erabakitzailleak, dagozkion ondorioetarako, zigorra jarri dela jakinaraziko die administrazio eskudunei, Autonomia Erkidegoko kontseilu profesionalari, horrelakorik badago, eta estatu-mailako kontseilu edo elkargoari.

4.- Gaitasuna kentzeari dagokionez, elkargoaren erabakia edo administrazioaren akordioa irmoa denean hasiko da gaitasungabetzea. Zigortua lehenagotik ere beste kausa edo arau-hauste batzuegatik lanerako gaitasunik gabe baldin badago, aurrekoa amaitzen denean hasiko da azkeneko gaitasungabetzea, eta horrela egingo da den-denak bete arte.

18. atala.- Preskripzioa

1.- Oso arau-hauste larriek hiru urtera preskribituko dute, larriek bi urtera eta arinek urtebetera.

2.- Preskripzio-epa araua hausten den egunetik aurrera hasiko da.

3.- Zigortzeko prozedurari hasiera ematen bazaio interesatua jakinaren gainean dagoela, preskripzio-epa eten egingo da. Baina zigortzeko espedientea sei hilabete baino gehiagotan geldirik baldin badago eta errua ez baldin bada ustezko arau-hauslearena, preskripzio-epa berriz ere martxan jarriko da.

4.- Oso arau-hauste larriengatik jarritako zigorrek hiru urtera preskribituko dute, arau-hauste larriengatik jarritakoek bi urtera, eta arinengatik jarritakoek urtebetera. Hala ere, hiru urteko edo denbora gehiagoko gaitasungabetze profesionaleko zigorretan, preskribitzeko aldia zigor-aldiaren berdina izango da.

5.- Zigorra jartzeko erabakia erabaki irmo bilakatzeko den egunaren hurrengotik aurrera hasiko da zigorra preskribitzeko epea.

6.- Betearazteko jardunbideari hasiera ematen bazaio interesatua jakinaren gainean dagoela, preskripzio-epa eten egingo da. Baina jardunbide hori sei hilabete baino gehiagotan geldirik baldin badago eta errua ez baldin bada arau-hauslearena, preskripzio-epa berriz ere martxan jarriko da.

19. atala.- Prozedura

1.- Arau honetan aurreikusitako zigor-jaurbidea ondorengo printzipioen arabera egiteratuko da:

- a) Legezketasuna.
- b) Atzera-indarrik ez.
- c) Motak.
- d) Heinberekotasuna.

2.- Ezin da zigorrik jarri dagokion espedienteari hasiera eman gabe. Administrazio-espedientean, gutxienez, honako hatsapen edo printzipio hauek bermatu beharko dira:

- a) Errugabetasun-presuntzioa.
- b) Kaltetuari entzutea.
- c) Azken erabakiaren arrazoiak.
- d) Organo instruktorea eta erabakitzaillea bereiztea.

caso, la sanción comenzará a contar a partir del momento en que se solicite la colegiación. Esta solicitud quedará en suspenso hasta el cumplimiento de la sanción.

3.- El órgano resolutor comunicará, a los efectos que procedan, la imposición de la sanción a las Administraciones competentes, al consejo profesional autonómico, si existiere, y al consejo o, en su caso, colegio de ámbito estatal.

4.- La inhabilitación será efectiva a partir del momento en que sea firme el acuerdo colegial o resolución administrativa que la imponga. Cuando el sancionado esté en situación de inhabilitación por otras causas o infracciones, el tiempo de la que se imponga comenzará a cumplirse automáticamente en el momento en que se extinga la anterior, y así sucesivamente.

Artículo 18.- Prescripción

1.- Las infracciones muy graves prescribirán a los tres años, las graves a los dos años y las leves al año.

2.- El plazo de prescripción comenzará a contarse desde el día en que la infracción se hubiera cometido.

3.- Interrumpirá la prescripción la iniciación, con conocimiento del interesado, del procedimiento sancionador, reanudándose el plazo de prescripción si el expediente sancionador estuviere paralizado durante más de seis meses por causa no imputable al presunto infractor.

4.- Las sanciones impuestas por faltas muy graves prescribirán a los tres años, las impuestas por faltas graves a los dos años, y las impuestas por faltas leves al año. No obstante, en las sanciones de inhabilitación profesional por tiempo igual o superior a tres años, el plazo de prescripción será igual al período de sanción.

5.- El plazo de prescripción de las sanciones comenzará a contarse desde el día siguiente a aquel en que adquiera firmeza la resolución por la que se impone la sanción.

6.- La prescripción se interrumpirá por la iniciación, con conocimiento del interesado, del procedimiento de ejecución, volviendo a transcurrir el plazo si el mismo está paralizado durante más de seis meses por causa no imputable al infractor.

Artículo 19.- Procedimiento

1.- El régimen sancionador previsto en esta norma se ejercitará de acuerdo con los siguientes principios:

- a) Legalidad.
- b) Irretroactividad.
- c) Tipicidad.
- d) Proporcionalidad.

2.- No podrá acordarse ninguna sanción sin la incoación del oportuno expediente. En el expediente administrativo deberán garantizarse, como mínimo, los siguientes principios:

- a) Presunción de inocencia.
- b) Audiencia al afectado.
- c) Motivación de la resolución final.
- d) Separación del órgano instructor y decisor.

3.- Hona diziplina-ahalmena dutenak:

a) Kontseilu profesionalak, kaltetua elkargoren batean edo kontseiluan bertan gobernu-organoren bateko kide denean.

b) Elkargo profesionaletako gobernu-organoak, elkargoko kide diren profesionalen beste kasu guztietan eta baita a) azpiataleko gainerako kasu guztietan ere, dagokion kontseilu profesionalik ez dagoenetan.

c) Justizi, Ekonomi, Lan eta Gizarte Segurantzza Saila, profesionalak ez badira elkargo bateko kide.

4.- Diziplina-ahalmenaz baliatuz emandako erabakien aurka honako errekurtsio hauek aurkez daitezke:

a) 49.1 eta 2 atalean araututakoak, hurrenez hurren, erabakia eman duten organoak aurreko puntuko a) eta b) azpiataletan zehaztutakoak baldin badira.

b) Bete beharreko administrazio-legerian araututakoak, erabakia eman duen organoa aurreko puntuko c) azpiatalean zehaztutakoa baldin bada.

5.- Zigortzeko prozedura araututa egongo da estatutuetan -lanbidea elkargo batean antolatuta baldin bada- eta lege hau garatzeko ematen diren arauzko xedapenetan.

6.- Zigor-espedientea tramitatzerakoan, beharrezkoak diren neurri kautelar guztiak hartu ahal izango dira kaltetutako interes publikoa eta espedientearen amaiera egokia bermatzeko.

20. atala.- Betearaztea

1.- Elkargo eta kontseilu profesionalen esku egongo da beren zigortze-erabakiak derrigorrez betearaztea. Beren kasa egingo dute eta, betiere, Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioan aplikatu daitezkeen arauen arabera.

2.- Elkargo eta kontseilu profesionalen erabakiek zigor modura lanerako gaitasuna kentzen badute, Euskal Autonomia Erkidegoari dagokio, ordezkio modura, erabaki horiek betearaztea.

3.- Zigorrak bete beharrekoak izango dira administrazio-bidea agortzen duen egintza edo erabakitik aurrera.

V. ATALBURUA TITULUDUN LANBIDEEN ERREJISTROA

21. atala.- Tituludun Lanbideen Erregistroa

1.- Tituludun Lanbideen Erregistroa sortu da, Eusko Jaurjaritzako Justizi, Ekonomi, Lan eta Gizarte Segurantzza Sailaren mende egongo dena, ondorio bakar baterako, hau da, erregistroan ageri diren datuak eza-gutzerara emateko.

Erregistroa bi zatitan banatuta egongo da:

Lehena: «Tituludun lanbideena». Elkargorik gabeko lanbideetan aritzen diren eta 5. ataleko baldintzak -eskatzten zaizkienak behinik behin- betetzen dituztenak

3.- La potestad disciplinaria corresponde:

a) A los consejos profesionales cuando la persona afectada ostente la condición de miembro del órgano de gobierno en un colegio profesional o en el propio consejo.

b) A los órganos de gobierno de los colegios profesionales en los demás casos de profesionales colegiados, así como de los comprendidos en el apartado a) cuando no hubiere consejo profesional correspondiente.

c) Al Departamento de Justicia, Economía, Trabajo y Seguridad Social cuando se trate de profesionales no colegiados.

4.- Contra las resoluciones dictadas en ejercicio de la potestad disciplinaria cabrán los siguientes recursos:

a) Los regulados en el artículo 49.1 y 2, respectivamente, si los órganos emisores son los previstos en los apartados a) y b) del epígrafe anterior.

b) Los regulados en la legislación administrativa de aplicación si el órgano emisor es el previsto en el apartado c) del epígrafe anterior.

5.- Los estatutos, en caso de profesión colegiada, y las disposiciones reglamentarias dictadas para el desarrollo de la presente ley regularán el procedimiento sancionador.

6.- En la tramitación del expediente sancionador podrán aplicarse las medidas cautelares necesarias para asegurar tanto el interés público lesionado como el buen fin del expediente.

Artículo 20.- Ejecutoriedad

1.- Los colegios y consejos profesionales procederán, por sí mismos, a la ejecución forzosa de sus propias resoluciones sancionadoras de acuerdo con las normas aplicables a la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

2.- La Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi procederá a la ejecución subsidiaria de las resoluciones dictadas por los colegios y consejos profesionales que impongan sanciones de inhabilitación profesional.

3.- Las sanciones serán ejecutivas desde el acto o resolución que agote la vía administrativa.

CAPÍTULO V REGISTRO DE PROFESIONES TITULADAS

Artículo 21.- Registro de Profesiones Tituladas

1.- Se crea el Registro de Profesiones Tituladas bajo la dependencia del Departamento de Justicia, Economía, Trabajo y Seguridad Social del Gobierno Vasco, a los solos efectos de publicidad de los datos que integran su contenido.

El Registro estará dividido en dos secciones:

Primera: «De las profesiones tituladas». Tendrá por objeto la inscripción de quienes ejerzan profesión no colegiada y cumplan los requisitos del artículo 5 que

inskribatzeko izango da, betiere, arauz erabakitzen diren beren gora-behera guztiekin batera.

Izena ematea borondatezkoa izango da.

Bigarrena: «Elkargo eta Kontseilu profesionalena». Hona hemen zer inskribatuko den:

a) Euskal Autonomia Erkidegoan lan egiten duten elkargo profesionalak eta elkargoetako kontseiluak.

b) Elkargo eta kontseiluen estatutuak, izena, gobernu-organoak eta osatzen dituztenen identitatea, eta alde horietatik egiten diren aldaketa guztiak.

c) Helbidea, egoitzak eta delegazioak.

d) Osatzeak, aldaketak eta deuseztatzeak.

Era berean, Euskal Autonomia Erkidegoa baino esparru zabalagoetan jarduten duten elkargo profesionalak ere zati honetan sartzeko aukera izango dute, baldin eta Euskal Autonomia Erkidegoan organo iraunkorren bat badute. Elkargo horien datu guztiak aparte inskribatuko dira, beste azpizati batean.

2.- Justizi, Ekonomi, Lan eta Gizarte Segurantzza Sailak legezkoak ez direnean bakarrik erantzun diezaieke ezetz inskribatzeko edo anotatzeko eskariei, eta, betiere, ezezkoa arrazoitu egin beharko du.

3.- Pertsona eta entitate publiko nahiz pribatu guztiek dute erregistroa kontsultatzeko eta erregistroan jartzen duenaren egiaztagiriak eskatzeko eskubidea.

4.- Agindu honetako erabakiak arau bidez gara daitezke.

II. IDAZPURUA ELKARGOETAN BILDUTAKO TITULUDUN LANBIDEAK

I. ATALBURUA ELKARGO PROFESIONALAK

1. zatia Xedapen orokorrak

22. atala.- Helburua

Elkargo profesionalak nortasun juridiko propioa eta jarduteko gaitasun osoa dute. Beren helburua izango da kasuan kasuko tituludun lanbidea eta kideen interes profesionalak ordezkatzeta eta defendatzea, gizartearen asmo eta behar orokorrekin bat eginda.

23. atala.- Lanbidea elkargo batean antolatzea

Lege hau indarrean jartzen denean elkargorik ez duten lanbideek honako baldintza hauek betetzen badituzte bakarrik sor ditzakete elkargoak: lanbide horretan jarduteko unibertsitate-mailako titulua behar izatea eta elkargoa antolatzeko interes publikoko behar besteko arrazoi izatea.

24. atala.- Berezko eginkizunak

Hona hemen elkargo profesionalen berezko eginkizunak:

les sean exigidos, así como de las circunstancias que, en relación a aquellos, se determinen reglamentariamente.

La inscripción en dicha sección es voluntaria.

Segunda: «De los colegios y consejos profesionales». En ella se inscribirá:

a) Los colegios profesionales y consejos de colegios que tengan su ámbito territorial de actuación en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

b) Los estatutos, denominación, órganos de gobierno de los colegios y consejos e identidad de sus componentes y sus modificaciones.

c) Su domicilio, sedes y delegaciones.

d) Las constituciones, modificaciones y disoluciones.

Asimismo, podrán acceder a esta sección registral los colegios profesionales de ámbito superior a la Comunidad Autónoma del País Vasco que dispongan de órganos radicados con carácter permanente dentro de su territorio. Todos los datos relativos a los mismos serán objeto de inscripción separada y diferenciada en subsección aparte.

2.- El Departamento de Justicia, Economía, Trabajo y Seguridad Social sólo podrá denegar motivadamente las inscripciones o anotaciones en el Registro por razones de legalidad.

3.- Toda persona o entidad pública o privada tiene derecho a consultar el Registro y a que se le expidan certificaciones de su contenido.

4.- La regulación contenida en este precepto podrá ser objeto de desarrollo reglamentario.

TÍTULO II DE LAS PROFESIONES TITULADAS COLEGIADAS

CAPÍTULO I DE LOS COLEGIOS PROFESIONALES

Sección 1 Disposiciones generales

Artículo 22.- Finalidad

Los colegios profesionales gozan de personalidad jurídica propia y plena capacidad de obrar. Tienen por finalidad la representación y defensa de la profesión titulada de que se trate y de los intereses profesionales de los colegiados en congruencia con los intereses y necesidades generales de la sociedad.

Artículo 23.- Carácter colegiado de una profesión

Sólo podrá extenderse la organización colegial a profesiones que no dispongan de ella a la entrada en vigor de la presente ley cuando tales profesiones requieran para su ejercicio de titulación universitaria y concurren suficientes razones de interés público que justifiquen el carácter colegiado de las mismas.

Artículo 24.- Funciones propias

Son funciones propias de los colegios profesionales:

a) Etika profesionala eta herritarren eskubide eta interesekiko errespetua zaintzea.

b) Lanbidean nola jardun arautzea, dagokion esparruan eta indarrean dagoen legeriaren barruan.

c) Profesionalen jarduna legezkoa eta egokia den zaintzea eta kideek betebeharrak eta eginkizunak betetzen dituzten begiratzea.

d) Diziplina-ahalmena erabiltzea, 19. atalean zehaztutako moduan.

e) Zerbitzu-sarientzako baremo orientagarriak ezaritzea.

f) Ordainak, soldatak eta zerbitzu-sariak kobratzea, elkargoko kideek eskatuz gero eta, betiere, elkargo bakoitzeko estatutuetan zehazten diren baldintzetan. Zerbitzu-sariak eztabaidagai dituzten prozesu judicial eta administrazio-jardunbideetan txostenak ematea.

g) Elkargoko kideei zerbitzu orokorrak eskaintzea eta, bereziki, etengabeko lan-prestakuntza bultzatzea eta prestakuntza horri zor zaion eraginkortasuna zaintzea.

h) Kideen artean, edo horien eta beste pertsona batzuen artean, sortzen diren lan-auzietan esku hartzea, bitartekaritza edo arbitraiaren bitartez, betiere eragindako aldeek eskatzen badute.

i) Kideen lanei oniritzia ematea, dena delako elkargoko estatutuetan aginduta badago edo dagokion legeriak agintzen badu. Oniritziak, nolahi ere, honako hauek egiaztatuko ditu: lanaren egilea eta titulazioa, egilearen ahalmena eta gaitasuna, bai eta lanaren eduki formala ere. Oniritzian ez dira sartuko zerbitzu-sariak eta kontratuko gainerako baldintzak, aldeek askatasunez hitzartu ahalko baituzte horiek.

j) Administrazio publikoari denon interesak lortzen laguntzea, eta, bereziki:

– Administrazio-organoetan parte hartzea, partaide-tza hori organoen arauetan erabakita baldin badago, eta, betiere, arau horietan zehazten den moduan.

– Dagozkion organo eta erakundeek eskatzen dizkieten txostenak eta beren ekimenez egin nahi dituztenak egitea.

– Eskatzen dizkieten estatistikak egitea.

k) Intrusismoa eta azpilehiaren kontrako beharrezko neurriak hartzea, ordenamendu juridikoan jasota dauden ekintzen bitartez.

l) Aurrekontuak onartzea eta kideen ekarpenak arautzea.

m) Gai zehatzei buruzko ezaguerak eskatzen dituzten epaimahaietarako ordezkariak aukeratzea, eskatzen dietenean.

n) Lanbiderako mesedegarriak diren eta elkargoaren helburuak betetzera daramaten gainerako beste eginkizun guztiak.

a) Velar por la ética profesional y por el respeto a los derechos e intereses de los ciudadanos.

b) Ordenar, en su respectivo ámbito y dentro del marco legal establecido, el ejercicio de la profesión.

c) Velar por un legal y adecuado ejercicio profesional, así como por el cumplimiento de los deberes y obligaciones de los colegiados.

d) Ejercer la potestad disciplinaria en los términos previstos en el artículo 19.

e) Establecer baremos de honorarios, que tendrán carácter meramente orientativo.

f) Encargarse del cobro de las percepciones, remuneraciones u honorarios profesionales a petición de los colegiados y en las condiciones que se determinen en los estatutos de cada colegio. Emitir informe en los procesos judiciales y en los procedimientos administrativos en los que se discutan cuestiones relativas a honorarios profesionales.

g) Prestar servicios comunes para los colegiados y, en especial, promover la formación profesional permanente y velar por la efectividad del deber a la misma.

h) Intervenir, en vía de mediación o arbitraje, en los conflictos profesionales que se susciten entre colegiados, o de éstos con terceros cuando así lo soliciten de común acuerdo las partes implicadas.

i) Visar los trabajos profesionales de los colegiados cuando así lo establezcan los estatutos del colegio de que se trate o así lo disponga la legislación correspondiente. El visado acreditará en todo caso la autoría del trabajo y la titulación, competencia y habilitación del autor, así como el contenido formal del mismo. El visado no comprenderá los honorarios ni las demás condiciones contractuales, cuya determinación se deja al libre acuerdo de las partes.

j) Colaborar con la Administración pública en el logro de intereses comunes. En particular, los colegios profesionales:

– Participarán en los órganos administrativos cuando así esté previsto en las normas reguladoras de los mismos y en los términos en ellas establecidos.

– Emitirán los informes que les sean requeridos por los órganos o entes competentes y aquellos otros que acuerden formular a su propia iniciativa.

– Elaborarán las estadísticas que les sean solicitadas.

k) Adoptar las medidas conducentes a evitar el intrusismo y la competencia desleal, mediante el ejercicio de las acciones previstas por el ordenamiento jurídico.

l) Aprobar sus presupuestos y regular las aportaciones de los colegiados.

m) Designar representantes en cualquier tribunal en que se exijan conocimientos relativos a materias específicas, siempre que se le requiera para ello.

n) Todas las demás funciones que sean beneficiosas para los intereses profesionales y se encaminen al cumplimiento de los objetivos colegiales.

ñ) Indarrean den legeriak agindutako beste edozein.

25. atala. – Eskuordetutako administrazio-eginkizunak

1.– Elkargo profesionalak Euskal Autonomia Erki-degoko administrazio publikoaren berezko eginkizunak ere bete ditzakete, Eusko Jaurlaritzak dekretu bidez agintzen duenean.

2.– Era berean, Euskadiko foru-administrazio eta toki-administrazio publikoen berezko eginkizunak ere bete ditzakete, kasuan kasuko administrazioko dagokion organoak xedatzen duenean erabaki, akordio edo hitzarmen bidez. Erabaki, akordio edo hitzarmen hori dagokion lurralde historikoko aldizkari ofizialean argitaratu beharko da.

3.– Eginkizun horiek noraino iritsiko diren eta nola bete behar diren erabakitzeke, eskuordetzeko xedapen, hitzarmen edo akordioan jartzen duena bete beharko da.

26. atala. – Izatea

1.– Bigarren xedapen gehigarrian jartzen duena bete egin behar bada ere, elkargo profesional batek ere ezin du lanbide bat baino gehiago bildu, non eta Eusko Legebiltzarrak ez duen, denon interesa eta jarduera profesionalen homogeneitatea gogoan, legez bestelakorik erabakitzen.

2.– Lurralde-esparru berean ezin da lanbide bakar baterako elkargo profesional bat baino gehiago izan.

27. atala. – Lurralde-esparrua

Elkargo profesionalaren lurralde-esparrua elkargoa sortzen denean erabakitzen dena izango da. Hala ere, Gobernuak beste lurralde-esparru bat baimentzeko aukera ere izango du, baita lurralde historikoa baino txikiagoa ere, baina, betiere, 29. ataleko 3. puntuan zehaztutako tramite berberak erabilita.

28. atala. – Izena

1.– Elkargo profesionalen izenak «elkargo» hitza jaso beharko du dagozkion lanbide eta lurralde-esparrua zehaztearekin batera.

2.– Izenean edozein aldaketa egin behar bada, 29. ataleko 3. puntuan jasotako izapideak bete beharko dira.

29. atala. – Sorrera

1.– Atal honetako 3. puntuan jasotako kasuan izan ezik, elkargo profesional berriak sortzea Eusko Legebiltzarrak legez onartu beharko du, profesional interesdunen behar hainbateko ordezkartzak, eta behar bezala egiaztatuak, eskatuta.

2.– Eusko Legebiltzarraren legea beharko da, halaber, elkargo bat beste batetik edo batzuetatik bereizteko, baldin eta elkargo berri horretan sartzeko behar den titulazioa jatorrizko elkargoan sartzeko behar zena ez bada.

3.– Elkargo baten sorrera beste bat edo batzuk deuseztatzeagatik edo esparru zabalagoko beste batetik bereizteagatik gertatzen denean, eraginpeko elkargo guztien aldeko irizpena beharko da. Gero, dagokion

ñ) Cualesquiera otras que les atribuya la legislación vigente.

Artículo 25. – Funciones administrativas delegadas

1.– Los colegios profesionales podrán ejercer, además, funciones propias de la Administración Pública de la Comunidad Autónoma del País Vasco cuando así se disponga por decreto del Gobierno Vasco.

2.– Asimismo, podrán ejercer funciones propias de la Administración pública foral y local del País Vasco cuando así se disponga por los órganos competentes de las respectivas Administraciones, mediante resolución, acuerdo o convenio, que deberá publicarse en el Boletín Oficial del territorio histórico que corresponda.

3.– El ejercicio de estas funciones se llevará a cabo con el alcance y en los términos previstos en la disposición, convenio o acuerdo de delegación».

Artículo 26. – Existencia

1.– Sin perjuicio de lo establecido en la disposición adicional segunda, ningún colegio profesional puede comprender más de una profesión, salvo que se disponga otra cosa por ley, atendiendo al interés público y a la homogeneidad de las actividades profesionales.

2.– No puede existir en un mismo ámbito territorial más de un colegio profesional de la misma profesión.

Artículo 27. – Ámbito territorial

Los colegios profesionales tendrán el ámbito territorial que se determine en el momento de su creación. No obstante, el Gobierno podrá autorizar otro ámbito territorial diferente, incluso inferior a territorio histórico, observando los mismos trámites previstos en el número 3 del artículo 29.

Artículo 28. – Denominación

1.– Los colegios profesionales habrán de incluir en su denominación la expresión «Colegio», la profesión a que corresponda y su ámbito territorial.

2.– Todo cambio de denominación requerirá la observación de los trámites previstos en el número 3 del artículo 29.

Artículo 29. – Creación

1.– Salvo que se trate del supuesto previsto en el número 3 de este artículo, la creación de nuevos colegios profesionales precisará de ley del Parlamento Vasco a petición suficientemente representativa y debidamente acreditada de los profesionales interesados.

2.– También exigirá ley del Parlamento Vasco la segregación de un colegio de otro u otros para cuyo ingreso se exija titulación diferente a la del colegio de origen.

3.– Cuando la creación de un colegio profesional se produzca por la disolución de otro u otros, o por segregación de otro de ámbito superior, se requerirá acuerdo favorable de cada uno de los colegios afectados, poste-

kontseilu profesionalak txostena egin beharko du derri-
gor, eta, azkenik, Jaurlaritzak dekretua emango du,
Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu-
ko delarik.

4.- Sortutako elkargo profesionalak nortasun juridi-
koa lortuko du sorrera-legea indarrean jartzen denean,
eta jarduteko gaitasuna, berriz, elkargoko gobernu-
organoak eratzen direnean. Eratze horren berri Euskal
Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu beharko
da.

30. atala.- Elkargoko kide izatea

1.- Lanbide kolejiatuetan jarduteko ezinbesteko bal-
dintza da dagokion elkargoko kide izatea, elkargoa
sortzeko legeak horrela ezartzen duenean, edo legearen
ondoren emandako lege-mailako arauen batek edo,
hala egokituz gero, 29.3 atalean aurreikusitakoak ezar-
tzen duenean, eta elkargoko estatutuek hala xedatzen
dutenean.

2.- Administrazio publikoarekin administrazio-
zuzenbidean edo lan-zuzenbidean oinarritutako zerbi-
tzu-harremana duten profesionalei ezin izango zaie bal-
dintza hori eskatu. Baina, beren kontura lan egin nahi
baldin badute eta aurreko azpiatalaren arabera baldin-
tza hori eska badaiteke, elkargoko kide izan beharko
dute.

3.- Atal honetan xedatutakoaz gainera, aldibaterako
lehenengo eta bigarren xedapenetan ezarritakoa ere
kontuan hartu behar da.

31. atala.- Deuseztatzea

1.- Elkargo profesionalak deuseztatzeko beharrezkoa
izango da Eusko Legebiltzarraren legea, atal honetako
3. azpiatalean aurreikusten den kasuan izan ezik.

2.- Deuseztatze-legeak berak zehaztuko ditu halako
eta halako elkargo desagertzeak sortuko dituen ondorio
juridikoak, haren ondarearen kitapenerako prozedura
eta eskubideak eta betebeharrak ezarriko ditu, eta sobe-
rakinik bada, haren xedea erabakiko du, dagokion
elkargoaren estatutuetan xedatutakoari jarraiki.

3.- Elkargo bat deuseztatzen baldin bada lehenago-
tik sortutako beste batean edo batzuetan desegin dela-
ko edo beste bat edo beste batzuk sortu direlako, 29.
ataleko 2. edo 3. puntuko izapide berberak bete behar-
ko dira.

4.- Deuseztatzen den elkargo profesionalak izaera
juridikoa eta gaitasuna ere galdu egingo ditu desegite-
ko araua Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian
argitaratzen den unetik aurrera, non eta ez den desegin
beste elkargo profesional berri bat edo batzuk sortu
direlako. Halakoetan, desegiteak indarra izango du
sorrerak indarra duen une berean, eta, betiere, 29. ata-
leko 4. puntuan erabakitakoarekin bat.

32. atala.- Subrogazioa

1.- Elkargo bat deuseztatzen bada lehenagotik sor-
tutako beste batean edo batzuetan sartzen delako edo
beste elkargo berri bat edo batzuk sortu direlako, deu-

rior informe preceptivo del consejo profesional corres-
pondiente y, por último, decreto del Gobierno, que se
publicará en el Boletín Oficial del País Vasco.

4.- El colegio profesional objeto de creación adqui-
rirá personalidad jurídica desde la entrada en vigor de
la ley de creación, y capacidad de obrar desde la consti-
tución de sus órganos de gobierno. La citada consti-
tución deberá publicarse en el Boletín Oficial del País
Vasco.

Artículo 30.- Colegiación

1.- Es requisito indispensable para el ejercicio de las
profesiones colegiadas la incorporación al colegio
correspondiente, cuando así lo establezca la ley de crea-
ción del colegio, otra norma posterior del mismo rango
o, en su caso, la disposición reglamentaria prevista en el
supuesto contemplado en el artículo 29.3 y los estatuto-
s así lo dispongan.

2.- Tal requisito no podrá ser exigido a los profesio-
nales vinculados con la Administración pública
mediante relación de servicios regulada por el Derecho
administrativo o laboral. No obstante, precisarán de la
colegiación, si así fuere exigible de acuerdo con lo pre-
visto en el apartado anterior, para el ejercicio privado
de su profesión.

3.- Lo dispuesto en este artículo se entenderá sin
perjuicio de lo establecido en las disposiciones transito-
rias primera y segunda.

Artículo 31.- Disolución

1.- La disolución de los colegios profesionales preci-
sará de ley del Parlamento Vasco, salvo que se trate del
supuesto previsto en el número 3 del presente artículo.

2.- La propia ley de disolución determinará las con-
secuencias jurídicas que conlleve la extinción del res-
pectivo colegio, establecerá el procedimiento para la
liquidación de su patrimonio, derechos y obligaciones y
fijará el destino del remanente si existiere, de conformi-
dad con lo que hubieren dispuesto, en su caso, los esta-
tutos del colegio correspondiente.

3.- Cuando la disolución de un colegio se produzca
por su incorporación a otro u otros ya existentes o la
creación de uno o varios nuevos se observarán los mis-
mos trámites previstos en los números 2 o 3 del artícu-
lo 29.

4.- El colegio profesional objeto de disolución per-
derá su personalidad jurídica y capacidad en el momen-
to en que se publique en el Boletín Oficial del País
Vasco la norma que haya dispuesto aquélla, salvo en el
caso de que dicha disolución se produzca por la creación
de uno o varios nuevos colegios profesionales, supuesto
en el que tal disolución tendrá efectividad en el
momento en que la tenga la citada creación conforme a
lo establecido en el número 4 del artículo 29.

Artículo 32.- Subrogación

1.- Cuando la disolución de un colegio se produzca
por su incorporación a otro u otros ya existentes o por
la creación de uno o varios nuevos, éstos se subrogarán

seztatutakoaren erlazio eta egoera juridiko guztiak beste elkargo horiek subrogatuko dituzte.

2.- Deuseztatu den elkargo profesionalaren lurralde-esparrua beste elkargo batzuen artean banatu behar bada, beste elkargo horiek desegin denaren erlazio eta egoera juridiko guztiak subrogatuko dituzte. Banaketa nola egin elkarrekin erabaki beharko dute, baina, erabaki hori hartzen ez duten bitartean, kotitularitatea izango dute: zati ezineko kuotak beren artean banatuko dituzte, elkargoa desegin denean leku bakoitzean geratu den kolejiatu-kopuruaren arabera.

2. zatia Antolaketa eta funtzionamendua

33. atala.- Estatutuak

1.- Elkargo profesionalak autonomoak izango dira beren estatutuak egin eta onartzeko, baina, betiere, lege hau bete beharko dute. Lege hau bete behar duen notario-elkargoak (bakarra nahiz bat baino gehiago izan) Notarioen Araudia bete beharko du, araudi horrek estatutu-balioa duenetan.

2.- Elkargoen barruko egitura eta funtzionamendua demokraziaz antolatu behar dira.

3.- Hona hemen estatutuetan zer arautu behar den derrigorrez:

- a) Izena, helbidea eta lurralde-esparrua.
- b) Elkargoaren berezko helburuak eta eginkizunak.
- c) Gobernu-organoen izenak, osaera eta aukeratzeko sistema eta organo horietako partaide izateko baldintzak.
- d) Batzaren eta gobernu-organoen deialdia, osaera eta funtzionamendua.
- e) Errejimen ekonomikoa.
- f) Diziplina-arauak.
- g) Kideen eskubide eta betebeharrak.
- h) Elkargoko kide bilakatze eta kide izateari uzteko baldintzak. Lege honetako 39. atalean jartzen duena bete beharko da beti.
- i) Elkargoak hartzen dituen erabakien aurrean kideek erabil ditzaketan errekurtsoak.
- j) Estatutuak aldatzeko prozedura eta, bereziki, aldaketa eskatzeko gutxieneko kide-quoruma. Gutxieneko quorum hori, gehienez ere, kide guztien ehuneko hogeita bosta izango da.
- k) Deuseztatze-prozedura eta kitzatze-errejimena.

4.- Estatutuak egitea eta aldatzeko lehenengo pausoa ematea gobernu-organoaren zeregina izango da, non eta aldaketa hori ez duen gutxieneko kide-quorumak eskatzen. Gutxieneko quorum hori estatutuetan zehaztutakoa izango da.

5.- Estatutuak eta estatutu-erreforma guztiak Eusko Jaurlaritzako Justizi, Ekonomi, Lan eta Gizarte Segurantzako Sailari jakitera eman behar zaizkio, sail horrek behin betiko onarpena agindu bidez eman dezan. Agindu hori eman, lege honen 53. artikuluan aurreikusita-

en todas las relaciones y situaciones jurídicas del primero.

2.- En el supuesto de que el ámbito territorial de un colegio profesional disuelto se distribuya entre varios, éstos se subrogarán en todas las relaciones y situaciones jurídicas del primero mediante la distribución que determinen de mutuo acuerdo, y, en tanto no conste el mismo, mediante una cotitularidad por cuotas indivisas en proporción al número de colegiados radicantes en cada lugar en el momento de la disolución.

Sección 2 Organización y funcionamiento

Artículo 33.- Estatutos

1.- Los colegios profesionales elaborarán y aprobarán sus estatutos de forma autónoma, en cuanto no contradigan la presente ley. El Colegio o Colegios Notariales a los que se aplique esta ley se registrarán por el Reglamento Notarial en cuanto éste tenga carácter de estatuto.

2.- La estructura interna y el funcionamiento de los colegios serán democráticos.

3.- Los estatutos regularán necesariamente:

- a) Denominación, domicilio y ámbito territorial.
- b) Fines y funciones específicos del colegio.
- c) Denominación, composición y sistema de elección de sus órganos de gobierno, así como los requisitos para formar parte de los mismos.
- d) Convocatoria, constitución y funcionamiento del órgano plenario y de los órganos de gobierno.
- e) Régimen económico.
- f) Régimen disciplinario.
- g) Derechos y deberes de los colegiados.
- h) Requisitos para formalizar la adquisición y pérdida de la condición de colegiado, respetando en todo caso lo establecido en el artículo 39 de la presente ley.
- i) Recursos de los colegiados frente a las resoluciones de los colegios.
- j) Procedimiento de reforma de los estatutos, y, en particular, el quórum mínimo de colegiados con capacidad para instar la reforma, que no podrá superar el veinticinco por ciento del total de colegiados.
- k) Procedimiento de disolución y régimen de liquidación.

4.- La elaboración de los estatutos y la iniciativa para su reforma corresponderá al órgano de gobierno, salvo cuando la reforma sea instada por el quórum mínimo de colegiados previsto en los estatutos.

5.- Los estatutos, así como su reforma, serán comunicados al Departamento de Justicia, Economía, Trabajo y Seguridad Social del Gobierno Vasco para su aprobación definitiva, mediante orden. La citada orden se dictará previa verificación de la legalidad de los estatutos.

koari jarraiki, estatutuen legezketasuna egiaztatu ondoren emango da. Horretarako, lehenago, dagokion kontseiluaren -halakorik balego behinik behin- eta kasuan kasuko lanbidearen inguruko eskumenak dituen sailaren derrigorrezko txostena behar da.

6.- Onarpen-agindua, estatutuak eta estatutu-erreformak Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta Tituludun Lanbideen Erregistroan inskribatuko dira.

34. atala. - Gutxieneko antolaketa

1.- Elkargoaren egiturak honako organo hauek izan behar ditu:

- a) Batza.
- b) Gobernu-organoa.
- c) Lehendakaritza-organoa.

2.- Hierarkiaz beste hiru horien azpitik, estatutuen bitartez organo gehiago sortzeko aukera ere badago.

35. atala. - Batza

1.- Batza elkargo profesionaleko organo gorena da, izena batzar, batzorde nagusi edo estatutueta ageri den beste edozein izan.

2.- Batza eskubide osoko kide guztiek osatzen dute, jardunean ari direnak izan edo ez.

3.- Elkargo profesionaleko batzari dagokio:

a) Estatutuak onartu eta aldatzea. Kideek eta dagokion kontseilu profesionalak emendakinak aurkeztu ahal izango dituzte.

b) 36. atalean aipatutako gobernu-organoa osatuko duten kideak aukeratzea.

c) Elkargoko aurrekontua eta kontuak onartzea.

d) Lege, araudi eta estatutueta emandako beste edozein ahalmen.

4.- Batzak urtean behin bildu beharko du gutxienez, gobernu-organoak deituta, aurreko zenbakiko c) azpiatalean aurreikusitakoa betetzeko bederen.

5.- Aurreko azpiatalean xedatutakoaz gain, batzarako deia gobernu-organoak egin beharko du bere kabuz edo, gutxienez, kideen ehuneko hogeia edo jardunean ari direnen ehuneko hamarrek idatziz eskatuta.

36. atala. - Gobernu-organoa

1.- Gobernu-organoak, izena gobernu-batzorde, zuzendaritza-batzorde edo estatutueta ageri den beste edozein izan, elkargo profesionala zuzendu eta administratu egiten du, batzak hartutako akordioak bete, diziplina-agintea betearazi eta estatutueta agindutako gainerako funtzioak ere betetzen ditu.

2.- Gobernu-organoa zenbat pertsonak osatuko duten estatutueta zehaztuko da. Pertsona horiek batzak aukeratu dituzten kide guztien artean eta sufragio unibertsala, librea, zuzena eta ezkutukoa erabilita.

tos, de conformidad con lo previsto en el artículo 53 de la presente ley. A estos efectos será necesario informe previo de su respectivo consejo, si lo hubiere, y del Departamento que sea competente por razón de la profesión que se trate.

6.- La orden aprobatoria y los correspondientes estatutos, así como su reforma, serán publicados en el Boletín Oficial del País Vasco e inscritos en el Registro de Profesiones Tituladas.

Artículo 34. - Organización mínima

1.- Son órganos necesarios de la estructura colegial:

- a) El órgano plenario.
- b) El órgano de gobierno.
- c) El órgano presidencial.

2.- Los estatutos podrán crear otros órganos jerárquicamente dependientes de los anteriores.

Artículo 35. - El órgano plenario

1.- El órgano plenario, con la denominación de asamblea, junta general o la que figure en los estatutos, es el órgano supremo de cada colegio profesional.

2.- El órgano plenario está integrado por todos los colegiados de pleno derecho, ejercientes y no ejercientes.

3.- Corresponde al órgano plenario del colegio profesional:

a) La aprobación y reforma de los estatutos. Los colegiados y el correspondiente consejo profesional podrán presentar enmiendas.

b) La elección de los miembros integrantes del órgano de gobierno a que se refiere el artículo 36.

c) La aprobación del presupuesto y de las cuentas del colegio.

d) Cualquier otra facultad que le atribuyan las leyes, los reglamentos y los estatutos.

4.- El órgano plenario habrá de reunirse cuando menos una vez al año, a convocatoria del órgano de gobierno, al objeto de dar cumplimiento, como mínimo, a lo previsto en el apartado c) del número anterior.

5.- Además de lo dispuesto en el apartado anterior, el órgano plenario será convocado por el órgano de gobierno a propia iniciativa o a petición escrita de, al menos, el veinte por ciento de los colegiados o el diez por ciento de los ejercientes.

Artículo 36. - El órgano de gobierno

1.- El órgano de gobierno, con la denominación de junta de gobierno, junta directiva o la que figure en los estatutos, dirige y administra el colegio profesional, ejecuta los acuerdos del órgano plenario y ejerce la potestad disciplinaria y las demás funciones que le atribuyan los estatutos.

2.- El órgano de gobierno está integrado por el número de personas que determinen sus estatutos, las cuales habrán de ser elegidas de entre todos los colegiados por el órgano plenario mediante sufragio universal, libre, directo y secreto.

3.- Organo honi dagokio:

- a) Estatutuak onartzeko edo aldatzeko prozedurari bultzada ematea.
- b) Berari dagozkion gaiak proposatzea batzari.
- c) Elkargoko aurrekontua eta kontuak egitea.
- d) Elkargoko kideen gaineko diziplina-agintea.
- e) Batzari laguntzea.
- f) Lege, araudi eta estatutuetan ematen zaion beste edozein ahalmen.

4.- Gobernu-organoa hiru hilean behin bilduko da gutxienez. Deialdia, nolahi ere, organoko bertako lehendakariak egin beharko du edo, bestela, gobernu-organo hori osatzen dutenen ehuneko hogeia eskariz egin beharko da.

37. atala. - Lehendakaritza-organoa

1.- Lehendakaritza-organoak, izena lehendakari, dekan, sindiko edo estatutuetan ageri den beste edozein izanda ere, elkargoaren ordezkaria izango da, gobernu-organoaren akordioak bete beharko ditu eta lege, araudi eta estatutuetan ematen zaion beste edozein ahalmen eta eginkizun bete beharko du.

2.- Lehendakaritza-organoaren titularitatea nori dagokion, hari dagokio gobernu-organoa lehendakaritza, estatutuetan beste ezer jartzen ez badu behinik behin.

3. zatia

Profesional kolejiatuaren estatutua

38. atala. - Kolejiatu-motak

1.- Kolejiatuak eskubide osokoak izango dira sartzan diren elkargoan. Eskubide osoko kolejiatuak bi motatakoak izan daitezke: jardunean ari direnak eta ez direnak jardunean ari.

2.- Oinarrizko arauak kolejiatu batzuk habilitatzen badituzte sartu diren beste elkargo baten esparruan beren lanbidean jarduteko, kolejiatu horiek, nolahi ere, eskubidea izango dute beren lanbidean jarduteko eta elkargoetako zerbitzuak erabiltzeko, elkargoak ezarritako arau orokorrak eta espezifikoak errespetatuz. Ezingo dute habilitazioa eman dien elkargoko organoetan eskubide osoko kide gisa parte hartu.

39. atala. - Elkargoan sartzea

1.- Elkargo profesionalek sarrera-eskaria egiten duten guztiak onartu behar dituzte derrigorrez, baina eskari-egileek, lehenago, kasuan kasuko lanbidean jarduteko legez eskatzen zaizen titulua egiaztatu beharko dute eta bete behar dituzten estatutu eta xedapenetan oro har eskatzen zaizkien beste baldintzak ere bete beharko dituzte.

Lanbidea lurralde-elkargoka antolatzen denean, haietako batean sartzea aski izango da, hau da, lanbide-egoitza bakar edo nagusia dagoen lurraldekoan.

3.- Corresponde a este órgano:

- a) El impulso del procedimiento de la aprobación y reforma de los estatutos.
- b) La propuesta al órgano plenario de los asuntos que le competen.
- c) La elaboración del presupuesto y las cuentas del colegio.
- d) La potestad disciplinaria sobre los colegiados.
- e) La asistencia al órgano plenario.
- f) Cualquier otra facultad que le atribuyan las leyes, los reglamentos y los estatutos.

4.- El órgano de gobierno se reunirá, al menos, una vez cada trimestre y, en todo caso, a convocatoria de su presidente o a petición del veinte por ciento de los componentes del órgano de gobierno.

Artículo 37. - El órgano presidencial

1.- El órgano presidencial, con la denominación de presidente, decano, síndico o la que figure en los estatutos, ostenta la representación del colegio, ejecuta los acuerdos del órgano de gobierno y ejerce cuantas facultades y funciones le confieren las leyes, los reglamentos y los estatutos.

2.- Corresponde la presidencia del órgano de gobierno a quien corresponda la titularidad del órgano presidencial, salvo que los estatutos dispongan otra cosa.

Sección 3

Estatuto del profesional colegiado

Artículo 38. - Clases de colegiados

1.- Los colegiados lo serán de pleno derecho en el colegio al que se incorporen. Los colegiados de pleno derecho pueden ser, a su vez, ejercientes o no ejercientes.

2.- Los colegiados a los que las disposiciones básicas habiliten para ejercer su profesión en el ámbito de otro colegio diferente al de su incorporación tendrán derecho, en todo caso, al ejercicio profesional y al uso de los servicios colegiales, respetando las normas generales y las específicas establecidas por el colegio. No podrán participar, en calidad de miembros de pleno derecho, en los órganos del colegio habilitante.

Artículo 39. - Incorporación

1.- Los colegios profesionales incorporarán obligatoriamente a quien lo solicite, previa acreditación de que está en posesión del título legalmente requerido para el ejercicio de la profesión de que se trate y de los demás requisitos exigidos con carácter general en los estatutos y en las disposiciones que les sean de aplicación.

Cuando la profesión se organice por colegios territoriales bastará la incorporación a uno solo de ellos, que será el del domicilio profesional único o principal.

2.- Elkargo profesionalean edo kolejiatu-mota batean baja ematea, honako kasu hauetakoren batean bakarrik onar daiteke:

- a) Interesatuak bere kabuz eskatzen badu.
- b) Kuotak ordaindu gabe utzi baditu behin eta berriz, nahiz eta, estatutuetan xedatzen denaren arabera, ordaintzeko eskatu izan lehenagotik.
- c) Ez baditu jarduteko baldintzak betetzen. Hala-koetan, gabezia hori agertzen den unean gertatuko da baja.

3.- Elkargo profesional bateko kide izateak ez du zerikusirik sindikatuetan edo elkarteetan biltzeko eskubideekin.

40. atala.- Lanbidean jarduteko lurralde-esparrua

1.- Euskal Autonomia Erkidegoko elkargo profesional batean izena emateak dagokion lanbidean aritzeko aukera ematen du, baina, betiere, balio orokorra duten oinarrizko xedapenetan jartzen duenaren arabera.

2.- Europako Elkarteko profesionalen batek, elkarte horretako edozein herrialdetan dagoenak modu iraunkorrean, lege honen lurralde-esparruan jardun nahi baldin badu, kasuan-kasuan indarrean dauden Europako Elkarteko arauak bete beharko ditu.

II. ATALBURUA

KONTSEILU PROFESIONALAK

1. zatia Xedapen orokorrak

41. atala.- Sorrera

1.- Lanbideren batek elkargo-antolaketa duen guztietan izango da kontseilu profesionala -bat baino ez osatzeko aukera. Horretarako, dagozkion elkargo profesionalak batu beharko dira.

2.- Kontseilu profesionalek nortasun juridiko propioa eta jarduteko gaitasun osoa dute eta beren helburua tituludun lanbidearen ordezkari gorenak izatea eta defentsa egitea da, betiere, gizartearen interes eta premia orokorrekin bat eta lurralde-esparrutzat Euskal Autonomia Erkidegoa hartuta.

3.- Kontseilua sortzeko, beharrezkoa da sorrera-ekimenak lanbide bereko elkargo guztien aldeko iritzia jasotzea. Behin ekimena zehaztutako moduan plazaratu ondoren, kontseilua Eusko Jaurlaritzaren dekretu bidez sortuko da, lege honetako 56.3 atalean xedatutakoaren arabera.

4.- Tituludun lanbide batek Euskal Autonomia Erkidegoan elkargo profesional bakarra baldin badu, jardute-esparrutzat Autonomia Erkidego osoa duena, elkargo horrek kontseilu profesionalen eginkizunak hartu ahal izango ditu.

2.- La baja en colegio profesional o en una clase de colegiado solamente se producirá en los siguientes supuestos:

- a) A propia iniciativa del interesado.
- b) Por impago reiterado de cuotas, previo requerimiento al efecto, de acuerdo con lo dispuesto en los estatutos.
- c) Por no reunir los requisitos de ejercicio, en cuyo caso la baja se produce desde el mismo momento en que tenga lugar el hecho impediante.

3.- La pertenencia a un colegio profesional no afecta a los derechos de sindicación y asociación.

Artículo 40.- Ámbito territorial de ejercicio de la profesión

1.- La inscripción en un colegio profesional de la Comunidad Autónoma del País Vasco habilita para el ejercicio de la correspondiente profesión en los términos que establezcan las disposiciones básicas de ámbito general.

2.- A los profesionales de la Comunidad Europea establecidos con carácter permanente en cualquiera de los Estados que la integran que pretendan ejercer la profesión en el ámbito territorial de la presente ley se les aplicarán las normas comunitarias que rijan en cada caso.

CAPÍTULO II

DE LOS CONSEJOS PROFESIONALES

Sección 1 Disposiciones generales

Artículo 41.- Creación

1.- Siempre que una profesión titulada disponga de organización colegial, podrá constituirse un único consejo profesional referente a aquélla, formado mediante la agrupación de los correspondientes colegios profesionales.

2.- Los consejos profesionales gozan de personalidad jurídica propia y plena capacidad de obrar, teniendo por finalidad la suprema representación y defensa de la profesión titulada de que se trate, en congruencia con los intereses y necesidades generales de la sociedad, en el ámbito territorial de la Comunidad Autónoma.

3.- La creación del consejo exigirá que la correspondiente iniciativa obtenga el acuerdo favorable de todos los colegios de la misma profesión. Adoptada la iniciativa de creación en la forma prevista, el consejo se creará mediante decreto del Gobierno Vasco, en los términos resultantes de lo dispuesto en el artículo 56.3 de la presente ley.

4.- En el supuesto de que una profesión titulada disponga de un único colegio profesional de competencia de la Comunidad Autónoma, cuyo ámbito de actuación sea todo el territorio de la misma, podrá asumir, por este mero hecho, las funciones atribuidas a los consejos profesionales.

5.- Kontseiluak nortasun juridikoa lortuko du sorrera-dekretua indarrean jartzen denean, eta jarduteko gaitasuna, berriz, gobernu-organoak eratzen direnean. Eraketaren berri Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu beharko da.

6.- Kontseiluen barruko egiturak eta funtzionamenduak demokratikoak izan beharko dute.

42. atala.- Berezko eginkizunak

1.- Hona hemen kontseilu profesionalen berezko eginkizunak:

a) Lanbidearen arau deontologiko komunak jaso eta sortzea.

b) Bere estatutuak onartu eta aldatzea eta, atal hone-tako bigarren zenbakian xedatutakoarekin bat, lanbidearen jarduna arautzea.

c) Elkargo profesionalen arteko auziak konpontzea arbitraia-aren bidez.

d) Elkargoen ekintzen aurkako errekurtsioak erabakitzea.

e) Dizi-plina-agintea erabiltzea, 19.2 atalaren arabera.

f) Arau-egitasmoak direla-eta Gobernuak eskatzen dizkien irizpenak egitea, 54. atalaren arabera.

g) Kontseiluko bertako aurrekontuak onartzea eta elkargoek gastuetan izan behar duten partaidetza hein berekoa izan dadin, partaidetza hori zuzen zehaztea.

h) Jarduera profesionala legezkoa eta egokia den eta elkargo profesionalen funtzionamendua zuzena den begiratzea, helburua herritarrekiko errespetua eta herritarren eskubideak zaintzea izanik. Elkargoen funtzionamenduak eragindako kexak konpontzea.

i) Hutsuneak betetzeko asmoarekin betiere, kasuan kasuko lanbidearekin zerikusia duten erakundeak, zerbitzuak eta jarduerak sustatu, sortu eta antolatzea kultura sustatzeko, gizarte-laguntza emateko, osasun-laguntza emateko eta lankidetzaz indartzeko. Era berean, lanbiderako komenigarriak diren itun eta akordioak ere egingo dituzte administrazioarekin eta dagozkion erakunde eta entitateekin.

j) Beste edozein legeriak agintzen dizkienak.

2.- Kontseilu profesionalak lanbiderako estatutu nagusi bakar bat onar dezakete, baina, horretarako, kide guztien bi hereneko gehiengo behar da; lehena-gotik elkargo eta kolejiatuen aurrean jarri beharko da informazio publikorako, hilabetez gutxienez, nahi dituzten arrazoibideak azal ditzaten epe hori bukatu aurretik. Araudien kasuan oro har egin behar den moduan, estatutu hori indarrean jarriko da Eusko Jaurlaritzak behin betiko onarpen-dekretua Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen duenetik aurrera, lege honetako 56.3 atalean jartzen duenaren arabera.

43. atala.- Eskuordetutako administrazio-eginkizunak

5.- El consejo adquirirá personalidad jurídica desde la entrada en vigor del decreto de creación, y capacidad de obrar desde la constitución de sus órganos de gobierno. La citada constitución deberá publicarse en el Boletín Oficial del País Vasco.

6.- La estructura interna y el funcionamiento de los consejos serán democráticos.

Artículo 42.- Funciones propias

1.- Son funciones propias de los consejos profesionales:

a) Recoger y elaborar las normas deontológicas comunes a la profesión.

b) Aprobar y modificar sus propios estatutos y regular, de conformidad con lo dispuesto en el número 2 del presente artículo, el ejercicio de la profesión de que se trate.

c) Dirimir en vía arbitral los conflictos que surjan entre colegios profesionales.

d) Resolver los recursos que se interpongan contra los actos de los colegios.

e) Ejercer la potestad disciplinaria conforme al artículo 19.2.

f) Informar los proyectos normativos que someta el Gobierno en los términos del artículo 54.

g) Aprobar su propio presupuesto y fijar equitativamente la participación de los colegios en los gastos del consejo.

h) Velar por un legal y adecuado ejercicio profesional, así como por un correcto funcionamiento de los colegios profesionales, teniendo como objetivo el respeto y la consecución de los derechos de los ciudadanos. Resolver quejas sobre funcionamiento de los colegios.

i) Fomentar, crear y organizar, con carácter supletorio, instituciones, servicios y actividades que, relacionados con la profesión respectiva, tengan por objeto la promoción cultural, la asistencia social y sanitaria y la cooperación. A su vez, llevarán a cabo los conciertos o acuerdos que resulten provechosos para la profesión con la Administración y las instituciones y entidades que correspondan.

j) Cuantas le sean atribuidas por cualquier otra legislación.

2.- Los consejos profesionales podrán aprobar un estatuto general único para la profesión, por mayoría de dos tercios del total de sus miembros, sometiéndolo con carácter previo a información pública de los colegios y colegiados por un plazo no inferior a un mes, plazo en el que formularán las alegaciones que estimen pertinentes. Su entrada en vigor se producirá conforme a lo establecido para las normas en general a partir de la publicación en el Boletín Oficial del País Vasco del decreto del Gobierno Vasco por el que se otorgue la aprobación definitiva en la forma prevista en el artículo 56.3 de la presente ley.

Artículo 43.- Funciones administrativas delegadas

Kontseilu profesionalek berez Euskadiko administrazio publikoenak diren, hau da, administrazio autonomiko, foru-administrazio edo toki-administrazioarenak diren eginkizun batzuk ere izan ditzakete, hain zuzen ere, 25. atalean jasotako administrazio-eginkizunak elkargoek nola betetzen dituzten zaindu edo koordinatzeko lana, betiere, 25. atal horretan zehazten den moduan bete beharko dutena.

44. atala.- Izena

Kontseilu profesionalen izenean ikontseilu hitzak agertu behar du, dagokion lanbidearekin eta lurralde-esparruarekin batera.

2. zatia

Antolaketa eta funtzionamendua

45. atala.- Estatutuak

1.- Kontseilu profesionalek beren estatutu propioak izango dituzte. Estatutu horiek gutxienez 33.3. atalean aurreikusten dena jaso beharko dute, aplikazioari dagokionean.

2.- Kontseilu profesionaleko kide guztien gehiengo osoak onartu beharko ditu estatutuak, eta, horrezaz gain, beharrezkoa izango da elkargo bakoitzeko ordezkariaren baten aldeko botoa. Estatutuak onartu aurretik jendaurrean jarriko dira, hilabeteko epe gutxienez, elkargo profesionalak eta elkargo horietako kideak jakinarenean gainean egon daitezten. Elkargo profesionalek eta elkargo horietako kideek egoki irizten dieten arrazoibideak aurkeztu ahal izango dituzte.

3.- Estatutuak onartzeko, argitaratzeko eta inskribatzeko, aplikaziokoa izango da 33. ataleko 5. eta 6. azpiataletan agindutakoa.

46. atala.- Antolaketa

1.- Kontseilu profesional guztiek batza, gobernu-organoa eta lehendakaritza-organoa izan beharko dute, gutxienez. Horrezaz gain, bestelako organo batzuk ere eduki ahal izango dituzte, estatutuek zehazten dituzten osarearekin eta zereginekin.

2.- Elkargo bakoitzeko ordezkariari elkargoek berek gobernu-organoen bitartez hartutako akordioaren arabera erabakitzen duten boto-kopurua dagokio. Akordiorik ezean, elkargo bakoitzeko kide-kopuruan oinarritutako sistema ezarriko da. Erroldarik handiena duen elkargoari gainerakoei banan-banan hartuta baino ordezkari gehiago egokituko zaizkio, baina elkargo handienaren ordezkari-kopurua ez da izango gainerako guztien ordezkari-kopuruaren batuketa baino handiagoa.

3.- Lehendakariak bere gain hartzen du kontseiluen ordezkapena.

4.- Estatutu-araurik ezean, lehendakaritza txandaka aldatuko da elkargo profesionaletako lehendakaritza-organotako titularren artean, bi urtez behin, kiderik gehien dituenetik hasi eta gutxien dituenera heldu arte. Kasuan kasuko gobernu-organoa aukeratuko ditu kontseiluko gainerako kideak.

Los consejos profesionales podrán ejercer, además, funciones propias de la Administración pública autonómica, foral y local del País Vasco que tengan por objeto la tutela o coordinación del ejercicio, por parte de los correspondientes colegios profesionales, de las funciones administrativas a que se refiere el artículo 25, en los términos establecidos en el mismo.

Artículo 44.- Denominación

Los consejos profesionales habrán de incluir en su denominación la expresión «Consejo», la profesión que corresponda y su ámbito territorial.

Sección 2

Organización y funcionamiento

Artículo 45.- Estatutos

1.- Los consejos profesionales dispondrán de sus propios estatutos, que contendrán, como mínimo, en lo que les sea de aplicación, lo previsto en el artículo 33.3.

2.- Los estatutos serán aprobados por mayoría absoluta del total de componentes del consejo profesional, siendo necesario además el voto favorable de algún miembro de la representación de cada colegio. Con carácter previo a su aprobación se someterán a información pública de los colegios profesionales y los colegiados, por un plazo no inferior a un mes. Los colegios profesionales y los colegiados podrán formular las alegaciones que estimen pertinentes.

3.- Para su aprobación, publicación e inscripción será de aplicación lo preceptuado en los apartados 5 y 6 del artículo 33.

Artículo 46.- Organización

1.- En todo consejo profesional habrán de existir como mínimo un órgano plenario y de gobierno y un órgano presidencial. Podrán tener además otros órganos con la composición y funciones que determinen los estatutos.

2.- Corresponderá a la representación de cada colegio el número de votos que determinen los propios colegios, mediante acuerdo adoptado por sus respectivos órganos de gobierno. En defecto de tal acuerdo, se establecerá un sistema basado en el número de colegiados de cada colegio, modulado de forma que al colegio de superior censo le corresponda mayor número de representantes que a los restantes individualmente considerados, pero inferior a la suma de éstos.

3.- El presidente asume la representación del consejo.

4.- En defecto de norma estatutaria, la presidencia corresponderá de modo rotatorio y por períodos de dos años a los titulares de los órganos presidenciales de los colegios profesionales, en orden de mayor a menor número de colegiados. Los restantes miembros del consejo serán elegidos por los respectivos órganos de gobierno.

47. atala.– Funtzionamendua

Kontseiluak nahitaez bildu behar du hiru hilean behin, gutxienez, eta, nolanahi ere, lehendakariak deitzen duen aldioro edo kideen ehuneko hogeia eskatzen duen aldioro.

III. ATALBURUA

ELKARGOEI ETA KONTSEILU PROFESIONALEI, BIEL, DAGOZKIEN XEDAPENAK

48. atala.– Araubide juridikoa

1.– Elkargo eta kontseilu profesionalak administrazio-zuzenbidearen menpe daude, zuzenbide publikoko korporazioak dira eta.

2.– Salbuetsita daude izaera zibileko edo penaleko arazoak, horiek bakoitzari dagokion araubide juridikoaren pean daudelarik; salbuetsita daude, halaber, langileekiko harremanak, horiek lan-legeriaren arabera gidatuko dira eta.

3.– Zuzenbide pribatuak gidatuko ditu, halaber, elkargo profesionalen ogasuneko gai propioei dagozkien ondarea, kontratazioa eta beste edozein ezaugarri.

49. atala.– Errekurtsoak

1.– Elkargo eta kontseilu profesionaletatik datozen administrazio-zuzenbideko egintzak amaiera ematen diote administrazioarekiko auzigaien jurisdikzioaren aurreko administrazio-bideari, indarrean dagoen legerian xedatzen denaren arabera.

2.– Hala ere, errekurtsoa aurkeztu ahal izango zaio dagokion kontseiluari edo, kontseilurik izan ezean, Justizi, Ekonomi, Lan eta Gizarte Segurantza sailburuari, estatutuek hala xedatzen dutenean. Justizi, Ekonomi, Lan eta Gizarte Segurantza sailburuak, kasuan kasuko lanbidearen arabera dagokion sailak txostena egin ondoren, erabakia hartuko du. Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioan errekurtso arruntetarako aplikagarriak diren arauak gidatuko dute errekurtsoa.

3.– Elkargoek eta kontseiluek eskuordetzan eman zaizkien administrazio-zereginak betetzerakoan agintutako egintzen aurka aurkeztutako errekurtsoak ezagutzeko administrazioak duen eskumena ez du kaltetuko aurreko azpiataletan xedatutakoak.

50. atala.– Baliabideak

1.– Elkargo eta kontseilu profesional bakoitzak bere jarduera garatzeko beharrezkoak dituen baliabide materialak eta giza baliabideak izango ditu eskueran. Elkargoek eskainiko dituzte kontseiluetarako giza baliabideak, elkargoetako estatutuek besterik xedatzen ez badute behintzat.

2.– Elkargo eta kontseilu bakoitzak bere aurrekontua izango du. Aurrekontua irizpenekoa izango da eta urte bakoitzerako aurreikusitako diru-sarrera eta gastu guztiak jasoko ditu.

3.– Elkargo eta kontseilu profesionali nahitaez egingo zaie kontu-ikuskaritza aurrekontu-ekitaldi bakoitzean, estatutuetan adierazten den modura.

Artículo 47.– Funcionamiento

El consejo se reúne preceptivamente al menos una vez cada trimestre y, en todo caso, a convocatoria de su presidente o a petición del veinte por ciento de sus miembros.

CAPÍTULO III

DISPOSICIONES COMUNES A COLEGIOS Y CONSEJOS PROFESIONALES

Artículo 48.– Régimen jurídico

1.– Los colegios y los consejos profesionales, como corporaciones de Derecho público, están sujetos al Derecho administrativo.

2.– Se exceptúan las cuestiones de índole civil o penal, que quedan sometidas al régimen jurídico correspondiente, así como las relaciones con su personal, que se regirán por la legislación laboral.

3.– Igualmente, el patrimonio, la contratación y cualquier otro extremo correspondiente a materias propias de la hacienda de los colegios profesionales se regirán por el Derecho privado.

Artículo 49.– Recursos

1.– Los actos sujetos a Derecho administrativo emanados de los colegios y consejos profesionales ponen fin a la vía administrativa previa a la jurisdicción contencioso-administrativa, de conformidad con lo dispuesto en la legislación vigente.

2.– No obstante, procederá, cuando así lo dispusieren los estatutos, recurso ante el correspondiente consejo, o, en ausencia de éste, ante el Consejero de Justicia, Economía, Trabajo y Seguridad Social, que resolverá previo informe del Departamento competente por razón de la profesión de que se trate. Este recurso se regirá por las normas propias del recurso ordinario aplicables a la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

3.– Lo dispuesto en los apartados anteriores se entiende sin perjuicio de la competencia de la Administración para conocer de los recursos que se interpongan contra actos dictados por los colegios y consejos en ejercicio de funciones administrativas delegadas.

Artículo 50.– Medios instrumentales

1.– Cada colegio y consejo profesional dispondrá de los medios personales y materiales que precisen para el desarrollo de su actividad, siendo los medios personales de los consejos facilitados por los colegios, salvo que los estatutos de éstos dispusieren otra cosa.

2.– Cada colegio y consejo profesional dispondrá de su propio presupuesto, de carácter meramente estimativo, comprensivo de todos los ingresos y gastos previstos para cada año natural.

3.– Los colegios profesionales y los consejos estarán obligados a ser auditados, en cada ejercicio presupuestario, en la forma que determinen sus estatutos, sin

Horrek ez du kaltetuko Herri Kontuen Euskal Epaitegiari dagokion fiskalizazio-eginbearra, berau arautzen duen legeak xedatutakoaren arabera.

51. atala.– Prestakuntza praktikoa

1.– Elkargo profesionalek eta, hala egokitzuz gero, elkargo profesionaletako kontseiluek prestakuntza praktikoko ikastaroak emango dituzte elkargoko kideentzat, beren lanbidean jarduteko baliagarriak baldin badira, estatutuetan ezartzen den moduan.

2.– Elkargoek edo kontseiluek emandako irakaskuntza praktikoko horiek kontuan hartuko dute aldian-aldian indarrean dagoen hezkuntzari buruzko legeriak xedatzen duena.

52. atala.– Lanbide bereko gainerako erakundeekin harremanak

Euskal Autonomia Erkidegoaren eskumeneko elkargo eta kontseilu profesionalek EAetik kanpo dauden lanbide bereko beste erakundeekin dituzten harremanak akordio bidez ezarriko dira.

IV. ATALBURUA

ADMINISTRAZIO PUBLIKOAREKIKO HARREMANAK

53. atala.– Administrazio-jardueraren izaera arautua

Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioak lege honek emandako eskumenak betetzerakoan izango duen jarduerak izaera arautua izango du, nolahi ere.

54. atala.– Nahitaezko txostenak

Kontseilu profesionalek, edo horiek izan ezean elkargoek, nahitaez eman behar dute arauzko egitasmo guztiei buruzko txostena, lege honetan garatutako gaiari buruzkoa izanez gero.

55. atala.– Elkarren arteko harremana

Lege honen 21. artikuluan aurreikusitakoaren arabera izena emandako elkargoek, kontseiluek eta Autonomia Erkidegoa baino esparru zabalagoko beste batzuen delegazioek, batetik, eta Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio publikoak, bestetik, beharrezkoak diren harremanak edukiko dituzte alde bien premiak, izatearren funtsa diren interesetatik eta xedeetatik eratorritakoak, betetzeko.

56. atala.– Administrazio organo eskudunak

1.– Lege honen bidez Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio organo bati ematen ez zaizkion eskumenak Eusko Jaurlaritzako Justizi, Ekonomi, Lan eta Gizarte Segurantzako Sailak gauzatuko ditu, elkargoen lanbideko ezaugarri orokorreari dagokienez eta erakunde eta korporazio-mailako ezaugarriari dagokienez.

2.– Lanbidearen edukiei buruzko gaitan, dagokion lanbidearekin lotuta dauden eskumenak dituen sailarekin izango dituzte harremanak.

perjuicio de la función fiscalizadora que corresponde al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas, de acuerdo con lo dispuesto por su ley reguladora.

Artículo 51.– Formación práctica

1.– Los colegios profesionales y, en su caso, los consejos de colegios profesionales en los términos que establezcan sus estatutos impartirán cursos de formación práctica de los colegiados que sean útiles para el ejercicio de la correspondiente profesión.

2.– El carácter que pueda otorgarse a tales enseñanzas prácticas impartidas por los colegios o los consejos observará lo dispuesto en la legislación educativa que rija en ese momento.

Artículo 52.– Relaciones con otras entidades de la misma profesión

Las relaciones de los colegios y de los consejos profesionales de competencia de la Comunidad Autónoma del País Vasco con otras entidades de la misma profesión de fuera de dicho ámbito territorial serán establecidas mediante acuerdos.

CAPÍTULO IV

RELACIONES CON LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

Artículo 53.– Carácter reglado de la actuación administrativa

La actuación de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco, en el ejercicio de las competencias atribuidas por esta ley, tendrá, en todo caso, carácter reglado».

Artículo 54.– Informes preceptivos

Los consejos profesionales, o en su defecto los colegios, informarán preceptivamente todos los proyectos normativos que afecten a la materia que constituye el objeto de la presente ley.

Artículo 55.– Comunicación

Los colegios, consejos y delegaciones de otros de ámbito superior a la Comunidad Autónoma, inscritos según lo previsto en el artículo 21 de la presente ley, por una parte, y la Administración pública de la Comunidad Autónoma del País Vasco, por otra, mantendrán la comunicación necesaria para satisfacer las mutuas necesidades derivadas de los intereses y finalidades que constituyen el fundamento de su existencia.

Artículo 56.– Órganos administrativos competentes

1.– Las competencias no atribuidas expresamente a un órgano de la Administración de la Comunidad Autónoma en la presente ley se ejercerán por el Departamento de Justicia, Economía, Trabajo y Seguridad Social del Gobierno Vasco en todo lo referente a los aspectos profesionales generales y a los institucionales y corporativos de carácter general para las entidades colegiales.

2.– En las cuestiones relativas a los contenidos de su profesión, se relacionarán con el Departamento cuyas competencias guarden relación con la profesión correspondiente.

3.- Nolanahi ere, Gobernuaren eskumeneko egin-tzak eta xedapenak Justizi, Ekonomi, Lan eta Gizarte Segurantzza Sailak eta, aurreko azpiatalarekin bat, sail eskudunak elkarren artean proposatuko dituzte.

XEDAPEN GEHIGARRIAK

LEHENA.– Lanbide kolejiatuak

Lege hau indarrean jartzean elkargoan antolatuta dauden lanbideak izango dira, aurrerantzean ere, tituludun lanbide kolejiatuak.

BIGARRENA.– Lanbide bat baino gehiago hartzen dituzten elkargoak

Lege honetako 26. atalaren 1. azpiatalean xedatutakoa ez zaie aplikatuko legea indarrean jartzen denean lanbide bat baino gehiago hartzen dituzten elkargo profesionali, baina elkargo horiek ezin izango dute une horretan duten lanbide-eremua zabaldu.

HIRUGARRENA.– Euskal Autonomia Erkidegoa baino esparru zabalagoa duten elkargo profesionalak

1.– Euskal Autonomia Erkidegoa baino esparru zabalagoa duten elkargoetako profesionalak EA Eren eremuan edo txikiagoan elkargoa eratzeko eta estatutu arautzaileak onartzeko aukera izango dute, betiere, lege honek ezartzen duena errespetatuz eta 26.2 atalean xedatutakoa kaltetu gabe.

2.– Nolanahi ere, lege honetako I. idazpuruko II. eta III. atalburuetan eta dagokion tituludun lanbidean eragina duten gainerako xedapenetan aurreikusitakoa aplikatu ahal izango zaie profesional horiei.

3.– Euskal Autonomia Erkidegoa baino esparru zabalagoa duten elkargo profesionaletako organo edo delegazioek, beren lurraldearen barruan izaera iraunkorrez izendatu edo eraturitakoek, administrazioarekiko harremanetan ordezkaritza izango dute Tituludun Lanbideen Errejistroan inskribatzen direnean lege honetako 21.1 atalean aurreikusitakoaren arabera.

LAUGARRENA.– Zigorren zenbatekoa egokitzea

16. atalean adierazten diren zigorren zenbatekoa egokitu ahal izango du Gobernuak. Hala ere, ezin izango zaie egokitzapenik egin lege honetan ezarritako zenbatekoei, indarrean jarri eta ondorengo hiru urteetan, gutxienez.

BOSGARRENA.– Gizarte-aurreikuspeneko entitateak

1.– Lege honek ez du eraginik izango une honetan profesionalen osatuta dauden gizarte-aurreikuspeneko entitateengan.

2.– Mutualitate jakin batean egotea derrigorrezkoa izan daiteke edo ez, elkargo bakoitzeko estatutuetan ezartzen denaren arabera eta indarrean dagoen legeriarekin bat.

SEIGARRENA.– Notarioen elkargoaren berezitasuna

3.– En todo caso, los actos y disposiciones que competen al Gobierno serán propuestos conjuntamente por el Departamento de Justicia, Economía, Trabajo y Seguridad Social y el que resulte competente conforme al apartado anterior.

DISPOSICIONES ADICIONALES

PRIMERA.– Profesiones colegiadas

Mantendrán el carácter de profesiones tituladas colegiadas aquellas que dispongan de organización colegial a la entrada en vigor de la presente ley.

SEGUNDA.– Colegios comprensivos de varias profesiones

Lo dispuesto en el epígrafe 1 del artículo 26 de la presente ley no será de aplicación a aquellos colegios profesionales que comprendan más de una profesión a la entrada en vigor de la misma, aunque no podrán ampliar el ámbito profesional de que dispongan en dicho momento.

TERCERA.– Colegios profesionales de ámbito superior a la Comunidad Autónoma

1.– Los profesionales integrados en colegios de ámbito superior a la Comunidad Autónoma podrán constituir un colegio en el ámbito territorial de ésta o inferior y aprobar los estatutos por los que deberá regirse respetando lo establecido en la presente ley, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 26.2.

2.– En todo caso, les será de aplicación a tales profesionales lo previsto en los capítulos II y III del título I de la presente ley y demás disposiciones que afecten al ejercicio de la respectiva profesión titulada.

3.– Los órganos o delegaciones de colegios profesionales de ámbito superior a la Comunidad Autónoma, designados o constituidos con carácter permanente dentro de su territorio, gozarán de representación en sus relaciones con la Administración cuando se inscribieran en el Registro de Profesiones Tituladas de acuerdo con lo previsto en el artículo 21.1 de la presente ley.

CUARTA.– Adecuación de la cuantía de las sanciones

El Gobierno podrá adecuar la cuantía de las sanciones a que se refiere el artículo 16. No podrá procederse a realizar adecuaciones hasta que transcurran, al menos, tres años desde la efectividad de la cuantía establecida por la presente ley.

QUINTA.– Entidades de previsión

1.– La presente ley no afecta a las entidades de previsión existentes formadas por profesionales.

2.– La pertenencia a una determinada mutualidad será o no obligatoria según se establezca en los estatutos de cada colegio y de conformidad con la legislación vigente.

SEXTA.– Especificidad del Colegio de Notarios

Lege hau lurralde-esparrua Euskal Autonomia Erki-degoan soilik duen edo duten notarioen elkargoari edo elkargoei aplikatuko zaie bitarteko publikoak antolatzeari eta notarioen jarduera publikoari dagokion legeria espezifikoak ezarritako espezialitatea ez den orotan, hau da, berez notarioen funtzio publikoari datxezkion jarduera profesionalak izan gabe, beste profesional batzuk lehiakide direla funtzio horren osagarri gisa burutzen diren jarduera profesionalei buruzkoan.

ZAZPIGARRENA.– Tasak

Euskal Herriko Autonomi Elkarteko Administrazioaren Ariel eta Herri-prezioei buruzko maiatzaren 31ko 3/1990 Legearen 47. atala aldatu egin da eta 50. atalari 3. azpitatala erantsi zaio. Hona aldaketak:

«47. atala.– Zergagaia.– Honako hauek izango ditu zergagai tasa honek: liburuen gaikuntza eta, indarrean dauden xedapenen arabera, Elkarre-erregistroan, Fundazio-erregistroan eta Tituludun Lanbideen Erregistroko bigarren sekzioan gaitu edo inskribatu behar diren egintzak, gertaerak eta agiriak inskribatzea, kontsultatzea, ziurtatzea eta konpultsatzea.

50. atala.– Kuota.– Tarifa hauen arabera eskatuko da tasa:...

3.– Tituludun Lanbideen Erregistroa.

3.1.– Eraketaren, aldaketaren edo iraungipenaren inskripzio bakoitzeko: 5.000 pta.

3.2.– Bestelako inskripzio bakoitzeko: 2.500 pta.

3.3.– Ziurtapen edo konpultsa bakoitzeko: 1.000 pta.».

ZORTZIGARRENA.– Europako Elkarteko araudia

Tituludun lanbideen jarduerari buruzko Europako Elkarteko araudia bete dadila bermatuko du Gobernuak.

BEDERATZIGARRENA.– Estatuko araudia

Elkargo profesionalen errejimenaren oinarriak arautzen dituzten aginduak bere osoan edo zati batean jasotzen dituzten lege honetako atalak legegintza-sistematikari jarraitzeagatik sartu dira testu honetan. Horren ondorioz, atal horiek ere aldatutzat joko dira agindu haiek aipatu den oinarritzko araudian birmoldatzen diren uanean.

ALDIBATERAKO XEDAPENAK

LEHENA.– Elkargo eta kontseilu profesionaletako estatutuen egokitzapena

Elkargo eta kontseilu profesionalek lege honetara egokitzeko dituzte beren estatutuak, urtebeteko epean, legea indarrean jartzen denetik kontatzen hasita. Egokitzapena egiten ez den bitartean, lehendik dauden estatutuek jarraituko dute indarrean, lege honek xeda-

La presente ley se aplicará al Colegio o Colegios de Notarios con ámbito territorial exclusivo en la Comunidad Autónoma del País Vasco en todo aquello que no constituya especialidad establecida por la legislación específica en materia de ordenación de los instrumentos públicos y de la actividad pública notarial, es decir, respecto de las actuaciones profesionales que, no siendo inherentes a su función pública, son realizadas como complemento de la misma en concurrencia con otros profesionales.

SÉPTIMA.– Tasas

Se modifica el artículo 47 y se añade un apartado 3 al artículo 50 de la Ley 3/1990, de 31 de mayo, de Tasas y precios públicos de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi, en los siguientes términos:

«Art. 47.– Hecho imponible.– Constituye el hecho imponible de esta tasa la habilitación de libros y la inscripción, consulta, certificación y compulsas de los actos, hechos y documentos que deban ser habilitados o inscritos en el Registro de Asociaciones, en el Registro de Fundaciones y en la Sección Segunda del Registro de Profesiones Tituladas, de acuerdo con las disposiciones vigentes.

Art. 50.– Cuota.– La tasa se exigirá de acuerdo a las siguientes tarifas:...

3.– Registro de Profesiones Tituladas.

3.1.– Por cada inscripción de constitución, modificación o extinción: 5.000 ptas.

3.2.– Por cada inscripción de otro tipo: 2.500 ptas.

3.3.– Por cada certificación o compulsas: 1.000 ptas.».

OCTAVA.– Normativa de la Comunidad Europea

El Gobierno garantizará el cumplimiento de la normativa de la Comunidad Europea en materia de ejercicio de profesiones tituladas.

NOVENA.– Normativa estatal

Los artículos de esta ley que reproducen total o parcialmente los preceptos por los que se regulan las bases del régimen de colegios profesionales se han incorporado a este texto por razones de sistemática legislativa. En consecuencia, se entenderán modificados en el momento en que se produzca la revisión de aquéllos en la normativa básica mencionada.

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

PRIMERA.– Adaptación de los estatutos de los colegios y consejos profesionales

Los colegios y consejos profesionales adaptarán sus estatutos a la presente ley en el plazo de un año a contar desde su entrada en vigor. En tanto no se lleve a cabo dicha adaptación, aquéllos continuarán vigentes en todo lo que no se oponga a lo dispuesto en la misma.

tutakoari kontrajartzen ez zaizkionean, betiere. Lege honetan eta legea garatzeko arauzko xedapenetan aurreikusitakoek beteko dituzte sor daitezkeen hutsu-neak.

BIGARRENA.– Administrazio publikoarekin lotutako medikuntza eta erizaintzako profesionalentzat borondatez elkargoko kide egiteak izango duen eraginkortasuna

Administrazio publikoaren zerbitzuko medikuntza eta erizaintzako profesionalentzat lege honetako 30.2 atalean xedatutakoa aplikatzea eraginkorra izan dadin, aurretik Gobernuak aitortpena egin beharko du dekretu bidez, sail eskudunen proposamenari jarraiki. Medikuntza eta erizaintzako profesional horien zereginetan egon beharko du herritarrak zuzeneko hartzaile dituen lanbide-egintzak burutzeak.

Gobernuak aipatutako dekretua eman aurretik azterlan bat egingo du. Azterlan horren xedea izango da 30.2 atalean aurreikusitako neurriaren eraginkortasunak interes publikoarentzat eta osasun-sistema nazionalaren funtzionamendu bateraturako izan dezakeen eragina aztertzea.

HIRUGARRENA.– Erregistroan inskribatzea

Aldibaterako lehenengo xedapenean aurreikusitako epea iraungi ondorengo sei hilabeteko epean elkargoei eta kontseiluek arau honetan ezarrita dauden erregistro-mailako aginduak beteko dituzte.

LAUGARRENA.– Administrazioak emandako sustapena

Justizi, Ekonomi, Lan eta Gizarte Segurantzza Sailak aurreko aldibaterako xedapenetan aurreikusita dauden aginduak betetzeko sustapen-lana egingo du.

BOSGARRENA.– Tramitazioan diren errekurtsioak

Lege hau indarrean jarri aurretik elkargoen eta kontseiluen egintzen aurka aurkeztutako errekurtsioak tramitazioan jarraituko dute, errekurtsioa aurkeztu zen unean indarrean zegoen araudiaren arabera tramitatuko direlarik.

SEIGARRENA.– Eskuordetzan emandako zereginen jarraitzea

Lege hau indarrean jartzean eskuordetzan emandako administrazio-zereginak dituzten elkargoei eta, hala egokituz gero, kontseiluek zeregin horiek beteko dituzte aurrerantzean ere, modu berean eta norainoko berberekin, aurkakorik xedatzen ez den bitartean behintzat.

ZAZPIGARRENA.– Tramitazioan diren prozedurak

Lege hau indarrean jartzean, aurreko arauen arabera hasitako prozedurek lege honen xedapenei jarraiki beteko dute beren tramitazioa. Aurretik egindako trami-teek beren balioa eta ondorioak izaten jarraituko dute, baldin eta lege honetan ezarritakoaren kontra ez ba-doaz.

Las lagunas serán suplidas por lo previsto en esta ley y en las normas reglamentarias que la desarrollen.

SEGUNDA.– Efectividad de la colegiación voluntaria para los profesionales médicos y de enfermería vinculados con la Administración pública

La efectividad en la aplicación de lo dispuesto en el artículo 30.2 de esta ley para los profesionales médicos y de enfermería al servicio de la Administración pública y cuyas funciones comprendan la realización de actos profesionales que tienen como destinatarios inmediatos a los ciudadanos requerirá su previa declaración por el Gobierno mediante decreto, a propuesta de los Departamentos competentes.

El Gobierno dictará el citado decreto previo el oportuno estudio, que tendrá por finalidad analizar la incidencia que la efectividad de la medida prevista en el artículo 30.2 pudiera suponer para el interés público y el funcionamiento armónico del sistema nacional de salud.

TERCERA.– Inscripción en el Registro

En el plazo de los seis meses siguientes a la expiración del plazo previsto en la disposición transitoria primera, los colegios y consejos cumplirán las obligaciones registrales establecidas en esta norma.

CUARTA.– Impulso administrativo

El Departamento de Justicia, Economía, Trabajo y Seguridad Social impulsará el cumplimiento de las obligaciones previstas en las disposiciones transitorias precedentes.

QUINTA.– Recursos en trámite

Los recursos interpuestos contra actos de los colegios y consejos con anterioridad a la entrada en vigor de esta ley seguirán tramitándose con arreglo a la normativa vigente en el momento de la interposición.

SEXTA.– Continuidad de las actuales funciones delegadas

Los colegios y, en su caso, consejos que a la entrada en vigor de la presente ley tuvieren asumidas funciones administrativas delegadas continuarán en el ejercicio de dichas funciones en iguales términos y alcance, en tanto no se disponga lo contrario.

SÉPTIMA.– Procedimientos en trámite

A la entrada en vigor de la presente ley, los procedimientos iniciados conforme a la normativa anterior continuarán su tramitación con arreglo a las disposiciones de esta ley, conservando su validez y efectos los trámites realizados siempre que no se opongan a lo establecido en la misma.

AZKEN XEDAPENA

BAKARRA. - Garapena eta burutzea

Gobernuak ahalmena du lege hau garatzeko edota burutzeko beharrezkoak izan daitezkeen xedapen guztiak emateko.

Ahalmena du, halaber, lege honetako lehenengo eta hirugarren aldibaterako xedapenetan aurreikusitako epeak luzatzeko, beharrezkoa izanez gero.

Beraz, Lege honi men egiteko eta men eginarazteko agintzen diet, norbanako zein agintari direla, Euskadiko herritar guztiei.

Vitoria-Gasteizen, mila bederatziehun eta laurogeita hamazazpiko azaroaren hogeita zazpian.

Lehendakaria,
JOSÉ ANTONIO ARDANZA GARRO.

Zk-6160

19/1997 LEGEA, azaroaren 21ekoa, Euskadiko Podologo-en Elkargoa sortzekoa.

Eusko Legebiltzarrak ondoko legea onartu duela jakinarazten zaie Euskadiko herritar guztiei:

AZAROAREN 21EKO 19/1997 LEGEA,
EUSKADIKO PODOLOGOEN ELKARGOIA
SORTZEKOA.

ZIOEN ADIERAZPENA

Autonomia Estatutuak, bere 10.22 atalean, eskumen osoa aitortzen dio Euskal Autonomia Erkidegoari elkar-goien arloan eta tituludun lanbideen jardun-arloan, Konstituzioaren 36 eta 139. ataletan ezarritakoaren kaltetan joan gabe.

Bestalde, Autonomia Estatutuaren aldibaterako zazpigarren xedapenean ezarritakoari jarraiki eta arlo hori Eusko Legebiltzarrak arautzen ez duen artean, erabili beharreko legea Elkargoak Arautzen dituen otsailaren 13ko 2/1974 Legea da, abenduaren 26ko 74/1978 Legeak eta apirilaren 14ko 7/1997 Legeak aldatua izan dena. Horrexegatik, otsailaren 13ko 2/1974 Legearen 4. atala aintzat hartuz, Euskadiko Podologo-en Elkargoen aldeko Juntek probintzia-mailako elkargoak sortzeko eskatu zuten, baina bai profesional-kopuruagatik, bai lurralde-esparruagatik, egokiagotzat jotzen da autonomia-erkidegoko mailakoa izatea.

Derrigorrez titulazio ofiziala behar duten osasun-arloko lanbideen artetik, podologia gero eta garrantzi handiagoa hartzen ari da; hala erakusten du Podologiako Unibertsitate Diplomatura sortu zuen ekainaren

DISPOSICIÓN FINAL

ÚNICA. - Desarrollo y ejecución

Queda facultado el Gobierno para dictar cuantas disposiciones sean necesarias para el desarrollo y/o ejecución de la presente ley.

Asimismo queda facultado para prorrogar, si fuere necesario, los plazos previstos en las disposiciones transitorias primera y tercera de la presente ley.

Por consiguiente, ordeno a todos/as los/las ciudadanos/as de Euskadi, particulares y autoridades, que la guarden y hagan guardarla.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a veintisiete de noviembre de mil novecientos noventa y siete.

El Lehendakari,
JOSÉ ANTONIO ARDANZA GARRO.

Nº-6160

LEY 19/1997, de 21 de noviembre, de creación del Colegio Profesional de Podólogos del País Vasco.

Se hace saber a todos/as los/las ciudadanos/as de Euskadi que el Parlamento Vasco ha aprobado la siguiente:

LEY 19/1997, DE 21 DE NOVIEMBRE, DE CREACIÓN
DEL COLEGIO PROFESIONAL DE PODOLOGOS DEL
PAÍS VASCO.

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

El artículo 10.22 del Estatuto de Autonomía atribuye a la Comunidad Autónoma del País Vasco competencia exclusiva en materia de Colegios Profesionales y ejercicio de las profesiones tituladas, sin perjuicio de lo dispuesto en los artículos 36 y 139 de la Constitución.

Por otra parte, de acuerdo con lo dispuesto en la disposición transitoria séptima del Estatuto de Autonomía y hasta tanto no legisle el Parlamento Vasco sobre la materia, la normativa aplicable es la Ley 2/1974, de 13 de febrero, reguladora de los Colegios Profesionales, modificada por las Leyes 74/1978, de 26 de diciembre, y 7/1997, de 14 de abril. Es por ello por lo que al amparo del artículo 4 de la Ley 2/1974, de 13 de febrero, las Juntas Promotoras de los Colegios Profesionales de Podólogos del País Vasco solicitaron la creación de las citadas corporaciones con ámbito provincial, resultando más adecuada por su número de profesionales y por el ámbito territorial que el mismo corresponda al de la Comunidad Autónoma.

Dentro de las profesiones sanitarias cuyo ejercicio viene condicionado a la posesión de una determinada titulación oficial, la podología constituye una rama de importancia creciente, como lo demuestra su reciente